



## SCHWERTBERG BLÜHT AUF

Langsam zieht der Frühling ins Land ...

### Testen, Impfen, ...

Wo Sie sich jederzeit testen lassen können, wie Sie zu den aktuellsten Impf-Infos kommen und welche Corona Finanzhilfen verlängert wurden, ...

Alle Infos dazu ab Seite 3

### Alle Gemeinderatsbeschlüsse

Aufgrund der aktuellen Situation wurden viele Umlaufbeschlüsse gefasst. Am 11.2. tagte der Gemeinderat erstmals im neuen Jahr im Volksheim unter den notwendigen Vorsichtsmaßnahmen.

Alle Infos dazu ab Seite 6



# Liebe Schwertbergerinnen und Schwertberger

## Unser Ort wurde zentrale Impfstation des Bezirkes

Da in der Bezirkssporthalle Perg das Impfen auf Dauer nicht möglich ist und die Schulen diesen Platz dringend benötigen, habe ich mich als Bürgermeister bei den zuständigen Behörden für unser Volksheim als Alternative stark gemacht - zumindest bis Sommer und solange keine Veranstaltungen mit Publikum möglich sind. Seit 22. Februar ist Schwertberg zentrale Impfstation des Bezirkes. Zunächst werden noch alle impfwilligen über 85- und 80-jährigen Personen aus dem ganzen Bezirk geimpft. Danach folgen Schritt für Schritt gemäß des nationalen Impfplanes die weiteren Personengruppen.

Auch andere Gemeinden haben sich als zentrale Impfstation beworben. Ich bin froh, dass die Entscheidung zugunsten von Schwertberg ausfiel.

## Große Chance für Schwertberg

Ich bin mir sicher, dass es eine gute Gelegenheit ist, unsere Gemeinde allen Impf-BesucherInnen des Bezirkes mit unserem Park und den schönen Spazierwegen zu präsentieren. Vielleicht gelingt es uns, dass viele ihren Aufenthalt in Schwertberg nach dem Impfen verlängern, um unseren Ort besser kennenzulernen und dann auch etwas einkaufen bzw. konsumieren.

Ich werde mir werbetechnisch einiges einfallen lassen, diese Chance für unseren Ort zu nützen. Es profitieren aber alle unsere BürgerInnen, vor allem jene, die nicht (so) mobil sind, wenn sie künftig im Volksheim impfen dürfen und dafür nicht in eine andere Gemeinde fahren müssen.

## Es geht wieder aufwärts

Ich hoffe, dass wir durch das Impfen und die getroffenen Schutzmaßnahmen die neuen, hochansteckenden Corona-Mutationen in Griff bekommen und keine Lockdowns mehr erforderlich sind. Wirtschaftlich haben

wir uns als Gemeinde bereits wieder erfangen.

Dank der guten Auftragslage unserer Großbetriebe, gibt es wieder genügend Arbeit und viele freie Stellen im Ort zu besetzen. Im Dezember beschloss der Gemeinderat ein ausgeglichenes Budget - ohne Schulden, trotz vieler Projekte wie: Neuer Bauhof, Fertigstellung des Kindergartens, Beauftragung der Umbaupläne für Sanierung der ASKÖ-Anlage und des Zeughauses der FF-Schwertberg etc.

## 638.000 Euro neue Finanzspritze des Bundes

Noch nicht einmal eingerechnet im Budget ist das 2. Gemeindepaket des Bundes. Ich freue mich, dass wir vom Bund heuer noch 638.000 Euro als Ausgleich der eingebrochenen Ertragsanteile erhalten.

Das verschafft uns einen unerwarteten finanziellen Spielraum, während die meisten anderen Gemeinden noch gar nicht wissen, wie sie ihren laufenden Betrieb abdecken können.

## Schwertberg ist Konjunktur-Lokomotive

Wir haben in den letzten 5 Jahren auch als Gemeinde gut gewirtschaftet und über 5 Mio. Euro Schulden abgebaut bzw. unseren Schuldenstand halbiert. Damit haben wir nun trotz Corona-Krise in der Lage, all unsere Vorhaben plangemäß umzusetzen.

Die größten Baustellen des Jahres 2021 sind die Sanierung der Bachstraße, die Erschließung der ehemaligen Bodingbauer-Gründe mit Teilsanierung der Reitbergstraße, sowie Neugestaltung der Flurstraße und des Poneggenfeldes. Mit diesen Investitionen sichern wir viele Arbeitsplätze im Bau- und Nebengewerbe in unserer Region.



## Zurück zur Normalität – Hilfe für Hilfsbedürftige

Heuer gab es keine Bälle, keinen Faschingsumzug, auch keine Geburtstagsbesuche, gemütlichen Treffen der Vereine, oder Zusammenkünfte in unseren Gaststätten. Ich sehne mich schon selbst danach, dass unsere Gastronomie bald wieder dauerhaft aufsperrbar ist und wir wieder gemeinsam Feste feiern dürfen. Alle runden Geburtstage möchte ich heuer nachholen und die JubilarInnen zu einer gemeinsamen Feier laden, sobald sich die Lage beruhigt hat. Natürlich dürfen wir auf jene nicht vergessen, die unter den Folgen von Corona besonders zu leiden haben. Wer Hilfe benötigt, darf sich jederzeit an mich wenden. Ich bin für Sie bei meinen Bürgermeistersprechtagen jeden Mittwoch gerne da und helfe bei der Beantragung von Förderungen oder beim Steuersparen (Ausfüllen der Arbeitnehmerveranlagung). Dort wo das Schicksal besonders hart zuschlägt gibt es Unterstützung von unserem eigenen Hilfsfonds für SchwertbergerInnen.

Es geht wieder bergauf – bitte halten sie noch ein wenig durch

Ihr

**Bürgermeister  
Max Oberleitner**

# Alle Infos zu Lockdown, Testen, Impfen & Co

seit 8. Februar spielt vor allem das Testen eine größere Rolle als bisher!

Ende Jänner wurden in ganz Österreich dauerhafte Teststationen eingerichtet, um der Bevölkerung die Möglichkeit zu bieten, sich kostenlos testen zu lassen.

Mit 8. Februar wurde der harte Lockdown beendet. Seither ist für den Besuch von körpernahen Dienstleistungen (Friseur, Massage, Fußpflege & Co) oder bestimmten Berufsgruppen ein negatives Testergebnis notwendig. Dieses darf nicht älter als 48 Stunden sein. Zugelassen sind nur Tests in der Apotheke, beim Arzt, oder bei offiziellen Teststationen.

## Wo und wann kann ich mich TESTEN lassen?

In unserem Bezirk wurden in Mauthausen, Perg und Grein Teststraßen eingerichtet. Eine Anmeldung zum Testen ist nicht zwingend notwendig, aber dringend zu empfehlen. Anfang Februar war der Andrang teils so groß, dass Personen ohne Anmeldung leider nicht testen konnten und jene mit Termin Vorrang bekamen. Das Angebot wurde aufgestockt und so hat sich in der Zwischenzeit die Lage auch wieder etwas entspannt.

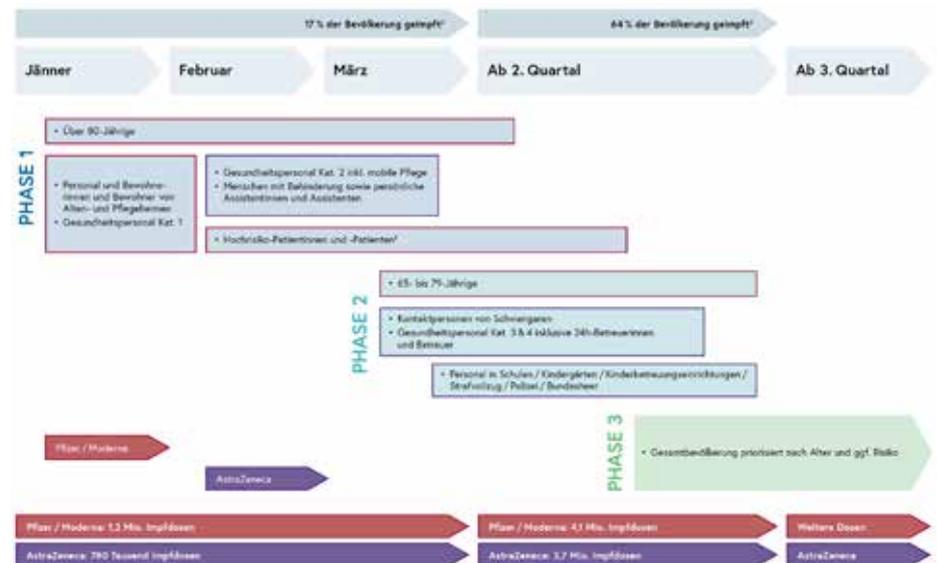
Weiters bieten auch all unsere Ärzte die Möglichkeit zur Testung. Bei relevanten Symptomen sind diese Tests gratis, ansonst kosten sie € 35. Unsere Apotheke führt ebenfalls kostenlose Nasentests durch. Dafür ist eine rechtzeitige telefonische Anmeldung erforderlich unter (07262) 61180. Die Testergebnisse gelten auch für den Besuch der sogenannten „körpernahen Dienstleister“.

## Alles rund um's Impfen

Seit 19. Jänner werden alle über 80-Jährigen des Bezirkes in der Bezirkssporthalle Perg geimpft – seit 22. Februar 2021 finden diese Impfungen im Schwertberger Volksheim statt.

Unsere BewohnerInnen und MitarbeiterInnen des Seniorenheimes er-

## Wie komme ich zu einer Impfung?



hielten bereits am 19. Februar ihre zweite Impfung.

Da der Impfstoff noch immer rares Gut ist, gibt es einen nationalen Impfplan, der je nach Verfügbarkeit genau regelt – wer, wann und wo geimpft werden darf. Die Reihung wird laufend angepasst. Jene Personen, die besonders gefährdet sind, werden zuerst geimpft. Oberste Priorität haben weiters medizinisches Personal, Mitglieder des Roten Kreuzes und der Feuerwehren. Wer sich impfen

lassen möchte, kann sich beim Land OÖ für eine Impfung registrieren lassen und wird verständigt, sobald ein Impfstoff verfügbar bzw. Impftermin möglich ist.

Die Anmeldung kann entweder telefonisch unter 0732 7720 78700 oder online unter: <https://www.land-oberoesterreich.gv.at/ooe-impft> erfolgen.

**Die Infos ändern sich laufend – auf unserer Homepage finden Sie aber immer den aktuellen Stand!**

## Teststationen

**Die Anmeldung ist unter [www.oesterreich-testet.at](http://www.oesterreich-testet.at) möglich**

**Teststation PERG** (Fadingerstraße 1, ehemals BILLA)

Mo – So jeweils von 14:00 bis 19:00 Uhr

**Teststation MAUTHAUSEN** (Donausaal) **NUR MIT ANMELDUNG!**

Mo – So jeweils von 8:00 bis 12:30 Uhr und von 13:00 bis 17:00 Uhr

**Teststation GREIN**

Dienstag, Freitag und Sonntag von 14.00 bis 19.00 Uhr

**Teststation DESIGN CENTER** (Europaplatz 1, Linz) &

**Teststation Universitätsklinikum MC V** (Krankenhausstraße 26-30, Linz)

Montag - Sonntag 8:00 - 17:00 Uhr

bei den Linzer Teststationen sind die Wartezeiten laut Infos von BürgerInnen kürzer! Unabhängig von Anmeldung oder Nicht-Anmeldung.

# Corona Hilfen und finanzielle Unterstützungen

Als Gemeinde geben wir einen Überblick über die wichtigsten Corona-Hilfen

## Unterstützung für Sozialbedürftige

- 100 Euro für jedes Kind, sofern zumindest ein Elternteil zum Stichtag 31.01.2021 die Sozialhilfe bzw. Mindestsicherung bezieht.
- Bis zu 100 Euro Energiekostenzuschuss sofern zumindest eine Person im Haushalt zum Stichtag 31.03.2021 die Sozialhilfe bzw. Mindestsicherung bezieht.

Die Zuwendungen werden einmalig ausbezahlt und müssen nicht gesondert beantragt werden (automatische Auszahlung). Beide Leistungen werden auch nicht auf die Sozialhilfe bzw. Mindestsicherung angerechnet und gebühren daher zusätzlich zu diesen Bezügen.

## Corona Familienhärtefonds

Familien mit Hauptwohnsitz in Österreich, die durch Corona unverschuldet in finanzielle Schwierigkeiten geraten sind, erhalten für drei Monate je 50 Euro pro Kind.

Neu ist, dass Eltern die Zuwendung auch dann erhalten, wenn sie vor 1. März 2020 arbeitslos oder Bezieher von Sozialhilfe bzw. Mindestsicherung waren. Ursprünglich musste ein im Haushalt lebender Elternteil zum Stichtag 28.02.2020 beschäftigt sein und dann Corona bedingt arbeitslos geworden oder in Kurzarbeit sein.

Seit 1. Jänner 2021 haben auch bäuerliche Familien Anspruch. Neu ist auch, dass die Zuwendung dann gebührt, wenn spätestens zum Zeitpunkt der Antragstellung Familienbeihilfe bezogen wurde. Künftig muss keine Kopie der Bankkarte mehr mitgeschickt werden.

Die Antragstellung ist bis 31. März 2021 über das Online-Formular möglich. Dieses finden Sie unter [www.bmafj.gv.at](http://www.bmafj.gv.at)

## Verlängerung bestehender Corona-Hilfen bis 31. März

### Abgabenstundungen Finanzamt

Die bis zum 15. Jänner 2021 geltende Befristung für bereits bestehende Abgabenstundungen wurde bis zum 31. März 2021 verlängert. Dies gilt ebenso für den Verzicht auf Stundungszinsen und Säumniszuschläge. Anspruchszinsen betreffend Nachforderungen für die Veranlagung 2019 oder 2020 entfallen überhaupt.

### Hilfen für abgesagte Veranstaltungen

Um Veranstalter, die von der Coronakrise besonders betroffen sind, finanziell zu entlasten, werden wegen COVID-19 abgesagte Veranstaltungen (rückwirkend mit 1. März 2020) von der Bestandvertragsgebühr befreit. Dies gilt auch dann, wenn die Gebührenschild bereits entstanden ist (Durchbrechung des strengen Urkundenprinzips).

### Steuerbegünstigungen für Arbeitnehmer

Das Pendlerpauschale wird trotz Corona bedingter Telearbeit, Quarantäne oder Kurzarbeit bis Ende März 2021 weiter in gleichem Umfang wie vor der COVID-19-Krise gewährt. Zusätzlich besteht die steuerfreie Behandlung von Zulagen (für Schmutz, Erschwernis und Gefahr) und Zuschlägen (für Überstunden) trotz Telearbeit, Quarantäne oder Kurzarbeit wie vor der Pandemie weiter.

### Gebührenbefreiung

Die Befreiung von Gebühren und Bundesverwaltungsabgaben, die durch die Bewältigung der COVID-19-Krisensituation erfolgen.

### Reiseaufwandsentschädigung für Sportler

Pauschale Reiseaufwandsentschädigungen werden weiterhin an Sportler, Schiedsrichter und Sportbetreuer (z. B. Trainer, Masseur) steuerfrei ausbezahlt, wenn die Sportstätten wegen COVID-19 gesperrt sind.

### Ermäßigte Umsatzsteuer für Gastronomie, Hotellerie, Kultur

Zur weiteren Unterstützung der Gastronomie, der Hotellerie und der Kulturbranche, die von der COVID-19-Krise besonders betroffen sind, wird der ermäßigte Steuersatz von 5% bis Ende 2021 verlängert. Zudem unterliegen bis Ende 2021 alle Speisen und Getränke in der Gastronomie diesem begünstigten Steuersatz von 5%. Auch für die Kulturbranche gilt dieser ermäßigte Steuersatz von 5%.

### Verlängerung von Kurzarbeit-Sonderregelungen

Auch im Kalenderjahr 2021 soll für Zeiten der Kurzarbeit bei der Berechnung des Jahressechstels ein pauschaler Zuschlag von 15% berücksichtigt werden. Die Kurzarbeit wirkt sich auf die Berechnung des „Jahressechstels“ aus, wenn es dadurch zu niedrigeren laufenden Bezügen kommt.

Mit der Verlängerung der Sonderregelung soll verhindert werden, dass jener Teil des Weihnachtsgeldes, der über dem (aufgrund der Kurzarbeit) niedrigeren Jahressechstel liegt, nach Tarif versteuert werden muss. So kann besser vom 6%igen Steuersatz für sonstige Bezüge profitiert werden.

# NEU! „Corona-Härtefonds“ von Land OÖ und AK OÖ

zur Unterstützung von ArbeitnehmerInnen und ihren Familien - Antragstellung bis 31.3.21

Quelle: <https://www.land-oberoesterreich.gv.at>



Das Land OÖ und die AK OÖ haben gemeinsam einen Corona-Härtefonds ins Leben gerufen. ArbeitnehmerInnen, die aufgrund der Corona-Krise arbeitslos sind oder Lohnkürzungen durch Kurzarbeit erfahren haben, können durch den Härtefonds mit €300 bis €700 pro Haushalt einmalig unterstützt werden.

## Wer hat Anspruch?

Anspruchsberechtigt sind unselbständig Erwerbstätige, die vor Eintritt der Corona bedingten Arbeitslosigkeit bzw. Kurzarbeit ihren Lebensunterhalt nahezu ausschließlich aus unselbstständiger Erwerbstätigkeit bestritten haben und in den Monaten Dezember 2020 und Jänner 2021 aufgrund der Corona-Krise arbeitslos sind oder Lohnkürzungen durch Kurzarbeit erfahren haben und sich aufgrund des dadurch verringerten Nettohaushaltseinkommens in einer schwierigen finanziellen Situation befinden.

Für den Vergleich der Einkommensreduktion ist der Lohnzettel des letzten vollen Monats vor Eintritt der Arbeitslosigkeit oder Kurzarbeit ausschlaggebend.

Trat die Arbeitslosigkeit bereits mit Beginn der Covid-19-Pandemie im März 2020 ein, so wird der Lohnzettel aus dem Februar 2020 für den Vergleich der Einkommensreduktion herangezogen.

## Wieviel wird gefördert?

Die Förderung wird als einmaliger, nicht rückzahlbarer Pauschalbetrag pro Haushalt gewährt. Die Förderungshöhe richtet sich nach dem monatlichen Netto-Haushaltseinkommen im Dezember 2020 und Jänner 2021

### Mindestens 20% Einkommensreduzierung:

Alleinstehende bis	€ 1.300	(Verdienstobergrenze)
2 Personen bis	€ 2.000	
jede weitere volljährige erwerbstätige Person	€ 1.000	
jede weitere minderjährige Person	€ 250	

### Höhe der Förderung

1 Person im Haushalt 300€ / 2 Personen 400€ / 3 Personen und mehr 500€

### Mindestens 30% Einkommensreduzierung:

Alleinstehende bis	€ 1.500	(Verdienstobergrenze)
2 Personen bis	€ 2.400	
jede weitere volljährige erwerbstätige Person	€ 1.000	
jede weitere minderjährige Person	€ 250	

### Höhe der Förderung

1 Person im Haushalt 500€ / 2 Personen 600 € / 3 Personen und mehr 700 €

## Weitere Fördervoraussetzungen:

- Hauptwohnsitz aller Personen im Haushalt seit spätestens 1.02.2020 in OÖ.

- Vorliegen einer Notlage aufgrund finanzieller Einbußen infolge von Lohnkürzungen durch Kurzarbeit bzw. Verlust des Arbeitsplatzes, kein Anspruch auf bestehende gesetzliche Hilfeleistungen (Sozialhilfe).

- Weitere Förderungen und sonstige Zuwendungen für die genannte Zielgruppe seitens des Landes Oberösterreich, des Bundes oder der Gemeinden werden bei der Beurteilung der Förderwürdigkeit nicht berücksichtigt.

Unberücksichtigt bleiben auch Einkommen, welche nicht aus unselbständiger Erwerbstätigkeit stammen, sowie das 13. und 14. Gehalt.

## Wie kann die Unterstützung beantragt werden?

Die Anträge können von 8. Februar 2021 bis 31. März 2021 beim Amt der Oö. Landesregierung elektronisch eingebracht werden.

Personen, die keinen PC oder kein Smartphone besitzen, können den Antrag in der AK-Zentrale in Linz oder in den AK-Bezirksstellen persönlich einbringen.

# Beschlüsse des Gemeinderates

auf Grund der aktuellen Situation, erfolgen viele Beschlüsse durch Umlaufbeschlüsse

## Rechtsstreit der Marktgemeinde Schwertberg gegen Firma KUP

Bezüglich nicht bzw. nur teilweise erbrachter Leistungen beim Projekt „Leitungskataster“ durch die Fa. KUP trat die Mgde. Schwertberg in einen Rechtsstreit ein – Streitwert € 47.547,47. Die RA Dr. Christoph Huber, Hawel Eypeltauer Gigitner Huber und Partner aus Linz wurden mit der rechtsfreundlichen Vertretung beauftragt

## Neue Nutzungsvereinbarung mit der Familienakademie Mühlviertel

Im Herbst 2020 übersiedelte das EKIZ in die Räumlichkeiten des Gemeindekindergartens in der „Unterkogelbergstraße 4“. Für diese Räumlichkeiten fallen keine Mietzahlungen mehr an, lediglich jährliche Betriebskosten von € 1.000,-. Die Vereinbarung mit dem EKIZ wurde adaptiert und der Subventionsbetrag um € 13.000,- jährlich verringert.

Unsere Bauhofmitarbeiter halfen beim Übersiedeln der Einrichtung und die Gemeinde stellte weiters € 2.500 Zuschuss für Neuanschaffungen zur Verfügung.

## Kaufvertrag mit der ÖBB-Immobilienmanagement GmbH

Für die Realisierung von weiteren Hangwasserschutzmaßnahmen im Bereich Auf der Broat'n erfolgte der Ankauf der Grdst. 613/2 und 625/2 zum Gesamtpreis von € 15.365,-.

## Vergabe einer Vereinssubvention

Die WIG Schwertberg erhält von der Gemeinde € 3.667,- Unterstützung für ihre (Werbe)-Aktivitäten im Ort.

## Die Rahmenvereinbarung mit der Firma Fleischer

für lfd. anfallende Arbeiten an der örtlichen Straßenbeleuchtungsanlage für das Jahr 2021 wurde ebenfalls genehmigt.

## Abgangsdeckung Tagesbetreuung für 2020 und das 1. HJ 2021

Damit auch weiterhin die Tagesbetreuung durch die Volkshilfe im Seniorium Schwertberg gewährleistet ist, übernimmt die Mgde. Schwertberg die Abgangsdeckung für das Jahr 2020 mit € 20.000,- und das 1. HJ 2021 mit € 10.000,-.

## Gestattungsvertrag mit dem Amt der o.ö. Landesregierung bzgl. Querung der L 1416

Für die Querung der Schacherbergstraße (Erweiterung des Regenwasserkanals im Bereich Winden/Windegg) wurde mit dem Land O.ö. ein Gestattungsvertrag abgeschlossen.

## Diverse Grundabtretungs- und Nutzungsvereinbarungen

- Abtretungen für Herstellung Breitbandinternet im Bereich der Schacherberg-Landesstraße/Aiser – Grdst. 1970, 1881/1 und 1883/2
- Abtretung für Optimierung Wegverlauf in Winden – Grdst. 1015 sowie Genehmigung des Teilungsplanes gem. § 15 Lieg-TeilG
- Nutzungsvereinbarungen für Leitungsverlegung zur Oberflächenwasserableitung im Bereich Bachstraße – Grdst. 1735/1, 1743/1, 1735/2, 1735/5 u. 1735/3

## Erosionsschutzmaßnahmen

Der Gemeindevorstand der Marktgemeinde Schwertberg beschloss die Unterstützung von Landwirten für das Anlegen von Grünflächen, die in exponierten Lagen Schäden durch Bodenerosion und -ab-schwemmung verhindern.

Jährlich werden erosionsschutztaugliche Flächen im Ausmaß von insgesamt 50.386 m<sup>2</sup> mit einem Betrag von € 6.550,18 gefördert. Auch im Bereich des Gerasdorfer Baches werden heuer erstmals rund 1 Hektar Ackerland in dauergrüne Wiesen umgewandelt.



Wir danken allen Landwirten für ihren wertvollen Beitrag zur Reduzierung von Hangwasserschäden!

## Was ist ein Umlaufbeschluss?

erklärt von Amtsleiterin Mag. Verena Haider



Grundsätzlich trifft der Gemeinderat seine Entscheidungen durch Beschlüsse in den Gemeinderatssitzungen.

halb einer vorgegebenen Frist über einen Antrag ab. Nach Ablauf der Frist wird das Abstimmungsergebnis den Gemeinderatsmitgliedern bekannt gegeben. Natürlich gelten auch bei Umlaufbeschlüssen die gesetzlich vorgeschriebenen Quoren.

Der Umlaufbeschluss ermöglicht eine Entscheidungsfindung auch außerhalb einer Gemeinderatssitzung. Dabei stimmen die Gemeinderatsmitglieder mit Hilfe elektronischer Mittel, wie z.B. durch Email, inner-

Der Vorteil von Umlaufbeschlüssen liegt besonders darin, dass in speziellen Situationen, wie z.B. der derzeitigen Corona-Situation, der Gemeinderat auch orts- und zeitunabhängig wichtige Anliegen beschließen kann und somit handlungsfähig bleibt.

# Beschlüsse des Gemeinderates

aus der Sitzung am 11. Februar 2021, im Volksheim

## Vertrag mit Fotostudio Ernecker

Der Ausstellungsraum des Lichtewagnerhauses (Gewölbe-Raum) ist großteils im Jahr ungenutzt und wird an ein Fotostudio vermietet. Für Veranstaltungen der Gemeinde wird das Fotostudio jedes Mal geräumt.

## Vergaben für den neuen Bauhof

Bei der Ausschreibung der Haustechnik haben die Firmen tgaplan Gebäudetechnik GmbH, Priesner & Partner GmbH und TB Ing. Grillenberger GmbH & Co KG jeweils ein Angebot abgegeben.

Die gemeindeinterne Arbeitsgruppe „Bauhof NEU“ hat am 3. Februar 2021 die anbietenden Firmen zu einer Angebotsbesprechung geladen, um u.a. den Anbotsinhalt, Vor-

gehensweise bei der Bauaufsicht, Möglichkeit eines Fixpreises, etc. zu erörtern.

Aufgrund der in den Gesprächen vermittelten Kompetenz, sowie auch die schon vorhandene Projekterfahrung durch die Abwicklung des Bauhofes in Ottensheim, wurde bei der Vergabe der Fa. Priesner & Partner GmbH, obwohl sie nicht Billigstbieter ist, der Vorzug gegeben.

Bei der Ausschreibung der Elektrotechnik wurden von den Firmen wm engineering, tgaplan Gebäudetechnik GmbH, TB-Freudentahler GmbH und IDEEE Hintersteiner KG jeweils ein Angebot abgegeben. Auch hier wurden die anbietenden Firmen von der gemeindeinternen Ar-

beitsgruppe „Bauhof NEU“ am 3. Februar 2021 zu einer Angebotsbesprechung eingeladen. Der Gemeinderat entschied sich auch in diesem Fall nicht für den Billigstbieter, sondern für die Firma Idee Hintersteiner KG, die aufgrund ihrer Fachkompetenz und den besser kalkulierbaren Honorarkosten in Form eines Fixpreises überzeugte.

In der Gemeinderatssitzung vom Juli 2020 wurde an die Linz AG der Auftrag zur Erstellung des wasserrechtlichen Einreichprojektes der Oberflächenentwässerung für den „Bauhof NEU“ vergeben.

Dieses Angebot war ohne die Kosten einer Wasserrechtsverhandlung vor Ort kalkuliert worden, da die Linz AG von einem verkürzten Verfahren ohne Verhandlung vor Ort ausgegangen war. Im Zuge des Verfahrens wurde von der BH Perg jedoch eine Wasserrechtsverhandlung anberaumt. Dadurch entstanden zusätzliche Kosten iHv € 799,- netto, die vom Gemeinderat noch zu genehmigen waren.

## Umwidmung für Betriebsvergrößerung Sport Mayr

Um Sport Mayr eine Vergrößerung der Verkaufsfläche um 900 m<sup>2</sup> sowie den Bau von Wohnungen zu ermöglichen, hat der Gemeinderat eine entsprechende Umwidmung in die Wege geleitet.

## Lärmbelästigung Altstoffsammelzentrum

Der Bauausschuss wird sich mit Anrainerbeschwerden im Bereich des Altstoffsammelzentrums auseinandersetzen. Möglicherweise schlägt sich durch die Verkleidung der Rückwand der Schüttboxen der Schall Richtung Siedlung.

Wir gehen der Sache jedenfalls auf den Grund und lassen prüfen, in wie weit wir mit der Errichtung des Bauhofes oder der gezielten Bepflanzung eine Verbesserung der Lärmproblematik erreichen können.

## Gemeinderat LIVE!

mit der großartigen Unterstützung des BT-Teams Schwertberg haben wir einen Livestream auf die Beine gestellt



Als uns die Corona-Krise Anfang 2020 doch realtiv unerwartet traf, gab es bereits konkrete Pläne zum Live-Stream des Gemeinderates. Ziel war es, den BürgerInnen den Zugang zu diesem Gremium so leicht wie möglich zu machen. Durch die Corona-Krise kam es etwas schneller als gedacht, von der Planungs- in die Umsetzungsphase.

Das war aber nur möglich, weil wir als Gemeinde das Glück haben, dass uns ein tolles Team aus engagierten SchwertbergerInnen, zur Seite

steht. Das Bühnen-Technik-Team Schwertberg unterstützte uns vor allem bei den technischen Komponenten immer mit Rat und Tat. Und als wäre das nicht schon genug, haben sie auch noch ihr eigenes Equipment erweitert und aufgestockt, um die Qualität der Übertragung, auf ein sehr hohes Niveau zu bringen. Vielen Dank für eure Unterstützung!

**Die Gemeinderatssitzungen können Sie immer auf unserem Twitch-Kanal unter [www.twitch.tv/marktgemeinde\\_schwertberg](https://www.twitch.tv/marktgemeinde_schwertberg) live miterleben!**

## Asphaltierung Flurstraße & Poneggenfeld



Diese u-förmige Straßenverbindung von der Stelzhamerstraße bis zum neuen Spielplatz Poneggenfeld wird von DI Strohofer gestaltet, der bereits im Vorjahr die Stelzhamerstraße plante, die bei den Anrainern sehr großen Anklang findet.

Die Straße wird mit einigen Parkplätzen und einem Gehweg beim Spielplatz versehen. Das Projekt wird

zusammen mit der Reitbergstraße ausgeschrieben bzw. asphaltiert.

Auf Wunsch der Anrainer erhält der öffentliche Treffplatz eine Sandkiste und einen Zaun, damit die spielenden Kinder von der Wiese nicht mehr auf die Straße rennen können.

## Gartenmauer Hrusca



Familie Hrusca hat am Beginn der Bahnhofstraße eine Granitsteinmauer errichtet. Sie ziert künftig die Einfahrt zum Zentrum.

Die Gemeinde betont, dass dieses Bauvorhaben ausschließlich privat und auf Kosten der Familie Hrusca entstand. Die Gemeinde übernahm lediglich einen kleinen Teil der Sanierung

des Weges, um v.a. die Regeneinläufe zu richten und das Gelände auszubessern.

Wir weisen darauf hin, dass der Simader-Weg im Winter bei Straßenglätte, sowie andere steilere Fußwege gesperrt werden und das Betreten auf eigene Gefahr erfolgt.

## Grünes Licht für Fernwärme

Im Vorjahr stellte die Hoyo'sche Gutsverwaltung den Antrag auf Errichtung einer Fernwärmanlage nördlich des Ziegeleiofen-Geländes.

Die Gemeinde unterstützte dieses Anliegen und prüfte einen möglichen Anschluss von Kindergarten und Schule an das geplante Fernwärmenetz. Doch dafür wäre eine 640m lange Leitung zum Heizwerk notwendig geworden. Diese Investition hätte sich dauerhaft auf unsere Heizkosten niedergeschlagen und machte das Vorhaben letztlich unrentabel.



Das Land OÖ. beschränkte die Anlage auf unter 2.000 Megawatt pro Jahr. Das Heizwerk wird nach gewissenhafter Vorarbeit im Laufe des heurigen Jahres errichtet, um die nahegelegenen LAWOG-Bauten mit Fernwärme zu versorgen. Alle Fraktionen des Gemeinderates bekennen sich zu diesem nachhaltigen Fernwärmeprojekt, das mit Holz der heimischen Wälder gespeist wird.

## Neues Jahr Neues Layout

Nach vielen Jahren mit dem selben Zeitungslayout, haben wir uns Ende 2020 entschlossen, unserer Gemeindezeitung ein neues Gesicht zu verpassen! Die grundlegenden Farbkombinationen sind gleich geblieben und trotzdem ist etwas ganz Neues entstanden! Wir freuen uns sehr über das neue Design und hoffen, dass es auch bei unseren BürgerInnen gut ankommt!

# Bauvorhaben Bachstraße

Bauphase von Mitte April bis November 2021



Die gesamte Bachstraße wird nach allen Arbeiten an den Leitungen (Kanal, Wasser, usw.) in 2 Etappen asphaltiert und mit einem durchgängigen Gehsteig ausgestattet. Betroffene Anrainer werden in den nächsten Wochen direkt kontaktiert, um Ihre Fragen und Anliegen zu klären.

Die Vorbereitungen für diese Mega-Baustelle laufen auf Hochtouren. Das Projekt wurde von der LINZ AG geplant - mit Einbindung unseres Wassermeisters, Bauhofleiters sowie aller Mitglieder des Bauausschusses und den hauptbetroffenen Anrainern. Das Bauvorhaben kostet rund 800.000 Euro und soll nach Ostern Mitte April starten.

## Mehr Schutz vor Regenwässer

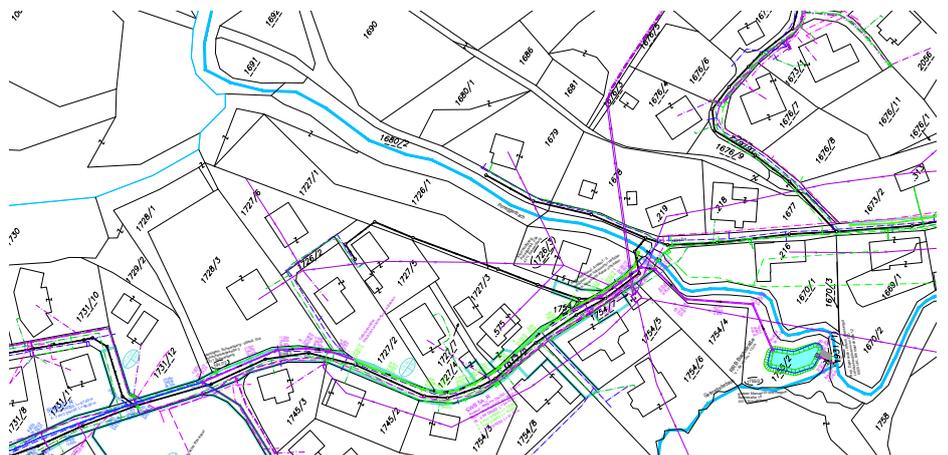
Die erste Bauetappe im unteren Bereich der Bachstraße (Kreuzung Poneggenstraße bis zur Brücke) ist bereits behördlich bewilligt. Bei einem Lokalausweis können Bedenken der Anrainer ausgeräumt bzw. ihre Wünsche ins Projekt aufgenommen werden.

So wird ein alter Abflusskanal der Gemeinde, der in den Gerersdorfer Bach mündet und für den es offiziell auch keine Bewilligung gibt, stillgelegt und beim Gerersdorfer Bach im Unterlauf ein Erdwall zum Schutz von Gebäudeobjekten errichtet. Weiters wird die Oberflächenentwässerung des Steilstücks der Bachstraße verbessert, indem die Ausleitung über einen neuen durchgängigen Regenwasserkanal mit Rückhaltebecken in den Poneggenbach erfolgt. Dieser zweite Teil der Bauetappe im oberen Bereich der Bachstraße (Brücke bis Abzweigung Zufahrt Feldweg Loitzenberg) wird im Februar wasserrechtlich geprüft. Parallel dazu bereitet die Linz AG bereits die Bauausschreibung vor. Die Auftragsvergabe erfolgt am 25.

März im Gemeinderat. Baustart ist ab Mitte April. Bürgermeister Max Oberleitner führt bereits erste Verhandlungen für notwendige Grundablösen oder Servitutsrechte zur Verbreiterung der Straße für einen geplanten, durchgängigen Gehsteig.

## Projektbeschreibung

Im Zuge der Generalsanierung der Bachstraße wollen wir auch die Wasserversorgung verbessern. D.h. auf insgesamt über 700m Länge werden die alten Leitungen und Hausanschlüsse erneuert und größer dimensioniert. Damit werden auch beide Hydranten im oberen Teil der Bachstraße erstmals voll funktionstüchtig (mit über 800 Liter Leistung pro Minute). Neben der Wasserversorgung gilt es vor allem, sowie in der Stelzhammerstraße das Problem der Oberflächenentwässerung zu lösen.



Die Pläne für die verbesserte Oberflächenentwässerung der Bachstraße. Die provisorische Baustraße nach Loitzenberg wird in der Bauphase Dank der Zusage von Andreas Karlinger wieder als Ausweiche dienen.

Erreicht wird dies durch neue Einlaufschächte, einen durchgängigen, auf dem neuesten Stand der Technik gebrachten Regenwasserkanal, der im oberen Teil mit einem Rückhaltebecken und im unteren Teil der Bachstraße mit einem großen Rückstaukanal in den Poneggenbach entwässert.

## Rückhaltebecken Bachstraße

Die anfallenden Niederschlagswässer vom oberen Teil der Bachstraße werden auf der Ostseite des Baches auf der Liegenschaft eines Anrainers in ein Rückhaltebecken abgeleitet. Dieses Becken wird sanft ausgeformt, nur rund 75cm eingetieft und bleibt weiterhin eine Wiese mit leichter Böschung und einem Speichervolumen von rd. 85m<sup>3</sup>. Das Drosselbauwerk ist als Fertigteilbauwerk geplant.

Das Bauwerk weist im Einlaufbereich einen Stabrechen, welcher für Wartungsarbeiten aufklappbar ist, auf, um Verkläunungen beim Drosselschieber zu verhindern. Die Schieberunterkante wird 46 mm über der Sohle situiert, sodass die Drosselmenge von 15 l/s abgeleitet werden kann. Bei Störfällen kann der Ablauf mittels des Schiebers verschlossen oder bei Verkläunungen gehoben werden. Bei höheren Niederschlagsereignissen als im Bemessungsfall werden die Niederschlagswässer über einen befestigten Überlaufbereich in der Dammkrone auf Kote 261.50 müA in den Vorfluter geleitet.

# Grünes Licht für gefördertes Wohnbauprojekt im Zentrum von Schwertberg

Nach der positiven Bauverhandlung am 3. Februar 2021 gibt es Grünes Licht für die Errichtung einer top-modernen Wohnanlage in der Bahnhofstraße, unweit des Ortszentrums von Schwertberg.

Der EGW-NEUE HEIMAT OÖ-Gruppe ist es ein besonderes Anliegen, dass sich das moderne Neubauprojekt gestalterisch und funktionell gut in den lebendigen Ortskern einfügt und diesen zusätzlich aufwertet. Die Entwicklung des Projekts, besonders die Bedarfserhebung, fand in stetigem Austausch mit der Gemeinde statt.

Insgesamt werden 38 geförderte Mietwohnungen errichtet. Bei der Entwicklung der Grundrisse wurde der Fokus auf den optimalen Nutzen für die zukünftigen Mieterinnen und Mieter gelegt. Auch dem Aspekt der Nachhaltigkeit und Ökologie wurde verstärkt Aufmerksamkeit geschenkt. Die Beheizung mittels einer



Die neue Wohnanlage der EGW-Neue Heimat OÖ entsteht vis-a-vis des Kindergartens und nördlich des Engel-Parkplatzes

Pelletsheizung und die durchdachte Architektur sorgen neben Energieeffizienz für ein behagliches Wohnklima. Für die Parkierung werden den Bewohnern eine Tiefgarage und Freiparkplätze zur Verfügung stehen.

Die Planung der innovativen Wohnanlage wurde von B3-Architektur übernommen. Als langjähriger und

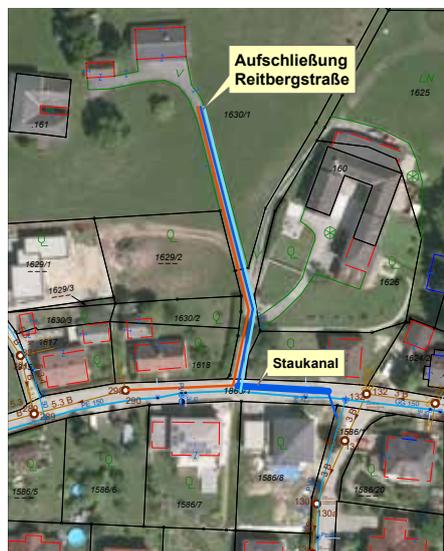
verlässlicher Partner – sowohl für die Gemeinde als auch für KundInnen und Kunden – wird die EGW-NEUE HEIMAT OÖ-Gruppe mit diesem Projekt einmal mehr unter Beweis stellen, dass qualitativ hochwertiger Wohnraum und Leistbarkeit keine Gegensätze darstellen müssen. Der Baubeginn für das Projekt wird im Frühling 2021 stattfinden.

## Aufschließung Baugründe

Die gewidmeten Baugründe nördlich der Reitbergstraße werden heuer im Frühjahr aufgeschlossen.

Dabei wird von der Reitbergstraße eine über 90m lange Wasserleitung, ein 126m langer Schmutzwasser- und ein rund 100m langer Regenwasserkanal errichtet.

Die Zufahrtsstraße erhält direkt bei der Einmündung in die Reitbergstraße ein Rigol (6m breites Einlaufgitter), um das Oberflächenwasser des steil abfallenden Straßenstückes aufzufangen (ein derzeit ungelöstes Problem). Dieses „Hangwasser“ mündet anschließend in einen 32m langen Rückstaukanal (mit über 40.000 Liter Fassungsvermögen) der Reitbergstraße und wird von dort gedrosselt in den offenen Graben der Stelzhamerstraße abgeleitet.



Die geplante Aufschließung der Reitbergstraße (nördlich der Stelzhamerstraße)

Derzeit eruiert die Gemeinde die Kosten dieses Projektes. Die Auftragsvergabe erfolgt am 25. März. Mit dem Baustart ist nach Ostern zu rechnen.

Wir versuchen alle Maßnahmen der Reitbergstraße zuerst umzusetzen und die Straße so schnell wie möglich wieder zu asphaltieren. Die Erschließung der Baugründe soll im Sommer 2021 abgeschlossen sein.

- Wasserleitung:** 92 m (hellblau)
- Schmutzwasser-Kanal:** 126 m (rot)
- Regenwasser-Kanal:** 98 m (blau)

# Strengere Parkraumüberwachung

Stellen Sie ihre Parkuhr!



Leider kommt es wieder vermehrt zu Klagen, dass Dauerparker die verfügbaren Parkplätze im Zentrum verstellen.

Leidtragende sind unsere Wirte, Bäckereien und Geschäfte samt ihren KundInnen. Um dieses Problem in den Griff zu bekommen, wird ab so-

fort häufiger kontrolliert und bestraft. Vergessen sie daher nicht ihre Parkuhr zu stellen.

Die Kurzparkzone herrscht von 7.00 bis 19.00 Uhr – 2 Stunden Parkzeit sind erlaubt. Verfehlungen werden mit 30 Euro bestraft.

# Umfangreicher Winterdienst



Der Umwelt zu Liebe werden wir künftig auf flachen Straßenstücken versuchsweise ausschließlich auf Splittstreuung umstellen. Salzstreuung kommt nur mehr bei ansteigenden Straßen und flächendeckend bei Glatteisgefahr zum Einsatz.

Das Bauhofteam betreut den Winterdienst vorbildlich und ist stets um die Sicherheit und das Wohlergehen der BürgerInnen bemüht.

In diesem Winter wurden bis Anfang Februar bereits 135 Tonnen Splitt und über 100 Tonnen Streusalz verbraucht.

Danke für Euren Einsatz rund um die Uhr!

# Verkehrsberuhigung

**Ankauf zweier Geschwindigkeitsmessgeräte**

Um die Verkehrssicherheit in unseren Siedlungsgebieten zu fördern, wurden zwei Geschwindigkeitsmessgeräte zum Preis von € 6.000 angekauft.

Die Gesunde Gemeinde hat 2.000 Euro dazugezahlt und das Land OÖ. ebenfalls 1.900 Euro. Wir hoffen damit, die Temposünder im Gemeindegebiet etwas einbremsen zu können.

# In eigener Sache ...

**Öffentliches WC hinter dem Gemeindeamt ist kein Aufenthaltsraum!**



Das öffentliche WC hinter dem Gemeindeamt wird immer öfter als „Aufenthaltsraum“ genutzt. In Zeiten wie diesen ist dies nicht nur für die die Nutzer der WC Anlagen unangenehm, sonder schlicht und einfach auch verboten!

Da es vorwiegend Jugendliche sind, die sich dort aufhalten, möchten wir einerseits an die Eltern appellieren, die Ausgangssperren gelten immer noch, sprich ab 20:00 Uhr muss Ihr Kind zu Hause sein. Andererseits bitten wir auch aufmerksame BürgerInnen um Mithilfe! Scheuen Sie sich nicht, im Zweifel die Polizei zu verständigen. Die Polizei Perg weiß ob der Problematik bereits Bescheid!

# MNS Masken

**Die Kindergärten und Schulen wurden mit „Gemeindemasken“ ausgestattet!**

Seit Ende Jänner gilt vor allem für Erwachsene in weiten Teilen des öffentlichen Lebens die FFP2-Masken-Pflicht. Nicht so aber für Kinder und Jugendliche unter 14 Jahren. Diese dürfen Geschäfte und öffentliche Einrichtungen weiterhin mit MNS-Masken betreten.

Aus diesem Grund wurden an den Kindergärten und Schulen eben solche Masken im Schwertberg-Design an die Kinder ausgegeben! Auch wenn sie für den ein oder anderen vielleicht noch etwas groß sind, freuen wir uns auf viele Kindergesichter mit unseren Masken!

# Maulbeerbaumallee wird gerettet

Die Baumpflegearbeiten dauern bis Sommer 2021 an



Die Allee ist nur mit dem Zurückstutzen der Bäume zu retten. Viele kranke Eschen müssen leider komplett gefällt werden.

Die Maulbeerbaumallee beim Sommerhaus Schwertberg ist nicht nur ein beliebtes Ziel für SpaziergeherInnen, sondern auch besonders schützenswert.

Unsere Allee ist eine der wenigen Standorte in Österreich, wo die Maulbeerbäume noch vorkommen und somit wurde über eine Rekultivierung beraten. Das Alter hat den rund 200 Jahre alten Bäumen bereits sehr zugesetzt. Bei Stürmen und Unwettern wurden oft Äste abgerissen, was in erster Linie für Spaziergeher sehr gefährlich ist, aber natürlich auch die Bäume geschädigt hat.

## Allee muss erhalten bleiben

Nachdem sich die Gemeinde für den Erhalt der Allee ausgesprochen hat, wurde das Land OÖ eingeschaltet. Nach einer Vorprüfung, stufte die

Naturschutzabteilung des Landes OÖ unsere Allee als schützenswert ein. Jeder einzelne der rund 160 Maulbeerbäume wurde in einem Baumkataster katalogisiert und genauestens untersucht.

Es wurde nach Gesprächen mit dem Eigentümer, dem Grafen Hoyos, dem Land OÖ und der Gemeinde ein Übereinkommen gefunden, die Kosten für die Erhaltung zu dritteln.

Ein Spezialist des Landes OÖ wurde beauftragt, die Trieblinge fachgerecht zurück zu schneiden, um die Bäume zu retten bzw. zu erhalten.

Der Gutsverwalter des Grafen sowie unsere Gemeindegärtner helfen bei den Arbeiten und sind u.a. für den Abtransport des Holzes zuständig.

## Vorausblick

Bürgermeister Max Oberleitner möchte nicht nur die Allee dauerhaft retten und als Spazierweg für die breite Bevölkerung erhalten, sondern auch das historisch bedeutsame Sommerhaus sanieren. Er will aus der Sanierung ein richtiges Leaderprojekt machen und das Sommerhaus für die Öffentlichkeit zugänglich machen und darin eine Ausstellung über die Maulbeerbäume, die einstige Seidenraupenzucht und den dazugehörigen Herrschaftssitz „Stock“ in Poneggen ins Leben rufen.

Ein großes Dankeschön gebührt Rainer Gradl fürs Einfädeln der guten Gespräche mit der Naturschutzabteilung und vor allem der Familie Hoyos für ihre Bereitschaft, das Projekt auf ihrem Grund und Boden zu ermöglichen.

# Baumpflanzaktion entlang des Poneggenbaches

Bei der Bauverhandlung der Firma Praher zur Erweiterung des Firmenparkplatzes erteilte der Bürgermeister die Auflage, dass die Firma Praher von der Brücke der Poneggenstraße bis zu den Werkshallen das Ufer des Poneggenbaches als Sichtschutz und zur Verschönerung des Landschaftsbildes zu bepflanzen habe.



Landschaftsgärtnerin Doris Rosenberger liefert die dafür notwendigen Vorschläge. Firmenchef Winfried Praher kommt dieser "sanften" Aufforderung unseres Bürgermeisters gerne nach und betont, dass es

auch ihm ein großes Anliegen sei, mit den Anrainern gut auszukommen und einen Beitrag zum Naturschutz im Ort zu leisten. Das Areal des Bauhofes wird im Winter zu einem provisorischem Parkplatz geschottert,

damit die MitarbeiterInnen der Firma Praher während der Bauarbeiten auf ihrem Firmengelände unseren Grund des Bauhofes temporär als Parkplatz nutzen können.

# Stellungnahmen der Parteien

zum Thema: Nachhaltigkeit in Schwertberg

Nachhaltigkeit hat in den letzten Jahren an Bedeutung gewonnen – Nachhaltigkeit im Finanzwesen, in der Umwelt und in der Politik. Definiert wird Nachhaltigkeit mit „längere Zeit anhaltende Wirkung“. Das sagt alles aus – Wir müssen alle Entscheidungen sinnvoll für längere Zeit treffen – nicht kurzfristig, sondern über Wahl-Perioden hinaus und keine Schnellschussaktionen. Nachhaltigkeit bedeutet in Generationen zu denken, Visionen und Ziele im Fokus zu haben, wissen wo uns die Reise hinführt. Dazu gehört Regionalität (Einkauf im Ort, regionale Lebensmittel, usw.), Bildung und Bewusstseinsbildung, Qualität in der Anschaffung und Vernetzung. Nachhaltigkeit in Bezug auf Umwelt ist kein Wunsch, sondern ganz klare Notwendigkeit!

Als Gemeinde haben wir den Klimanotstand ausgerufen – somit werden alle Investitionen auch auf den Klimaschutz ausgerichtet. Wir sind auf einem guten Weg – nachdem uns die gute Finanzlage in Schwertberg Gestaltungsspielraum ermöglicht, werden wir achtsam mit den Mitmenschen, den Betrieben und der Umwelt umgehen. Diesen Weg haben wir gemeinsam mit allen Fraktionen 2015 begonnen, wir das Team Max sind entschlossen, diesen weiter zugehen.



**Andreas Karlinger**  
ÖVP Schwertberg

Wir freuen uns über das Statement von BM Max Oberleitner, in dem er sich zur umweltschonenden Streuung von Split anstatt zur Salzstreuung bekennt – eine langjährige Forderung der Grünen Schwertberg. Geht doch!

Nachhaltigkeit hat noch viele weitere Seiten: Umweltschonende Heizmöglichkeiten (Fernwärme, Erdwärme, Photovoltaik), Verkehrsberuhigung, Ausbau der Öff-

fis, Nutzen der Leer-Stände vor Neubauten, Erhalten von Grünflächen vor Umwidmungen, Öffentlichkeitsarbeit zur Sensibilisierung der Allgemeinheit. Unsere Zukunft und jene der Nachfolgenerationen wird nicht nur durch Korrekturen einzelner Punkte ermöglicht, sondern durch ein Zusammenspiel zahlreicher Komponenten. Wir verlangen den Einbezug von Experten und eine Bürgerbeteiligung für zukünftige Evaluationen in allen Bereichen, die unsere Ressourcen betreffen – auch wenn es unbequem sein könnte.

Es sind die Herausforderungen, denen wir uns als Gemeinderat über alle Parteien hinweg stellen müssen – das ist unser Auftrag zum Wohl der SchwertbergerInnen.



**Hildegard Greco & Cilli Resch**  
Die Grünen Schwertberg

Der Begriff „Nachhaltigkeit“ ist in aller Munde und ist de facto für alle Lebensbereiche von maßgeblicher Bedeutung. Primär ist uns der Begriff bei den Produkten des täglichen Bedarf geläufig. Beim Einkaufen von Lebensmittel achten wir auf die Regionalität der Produkte. Nachhaltigkeit ist auch untrennbar mit Umweltschutz und Klimaschutz in Verbindung zu bringen.

Einen großen Beitrag können wir beim Energieverbrauch sorgen. Adieu Öl und hin zu nachwachsenden Rohstoffen ist ein Gebot der Stunde für die Wärmegewinnung. Nah- und Fernwärme gibt es schon in vielen Gemeinden. Auch in Schwertberg ist ein Fernwärmeheizwerk in Planung und wird bei der neuen Wohnhausanlage im ehemaligen Ziegelofengelände errichtet. Das Heizwerk wird mit den nachwachsenden Rohstoff Holz befüllt. Dies ist ein großer Beitrag der öffentlichen Hand für Nach-

haltigkeit und Regionalität. Somit bleibt auch die Wertschöpfung im Ort. Kurze Transportwege optimieren die Kosten des Energieverbrauchs. Ein weiterer Aspekt sind Fotovoltaikanlagen zur Energiegewinnung. Die SPÖ bekennt sich wie die anderen Fraktionen im Gemeinderat zur Nachhaltigkeit. Für die Natur ist die Erhaltung der Biodiversität ebenfalls ein großer Beitrag. Gelebte Nachhaltigkeit kann somit ein Gewinn für unsere Lebensqualität werden meint Ihr



**Karl Weilig**  
SPÖ Schwertberg

Wir setzen uns in vielen Bereichen für mehr Umweltschutz und Nachhaltigkeit ein. Denn Umweltschutz ist auch Heimatschutz. Eine Fernwärme-Anlage würde erneuerbare Energie mit regionaler Wertschöpfung ermöglichen.

Wenn aber eine Umstellung dauerhaft 30% Mehrkosten, sowie weitere Anschlusskosten verursacht, dann muss auch die Frage der Verhältnismäßigkeit erlaubt sein. Denn zahlen muss die Mehrkosten letztendlich der Steuerzahler. Ein weiteres Thema ist die Feinstaubentwicklung sowie mögliche Lärmbelastigung. In einigen Werken (Ernsthofen, Südburgenland) wurde nach Ablauf der Förderung die Fernwärme-Anlage wieder stillgelegt, da keine Wirtschaftlichkeit gegeben war.

Deshalb halten wir es für notwendig, dass auch andere Alternativen in Betracht gezogen werden, bevor überhastete Entscheidungen zu einem Vertrag getroffen werden, an den wir 30 Jahre gebunden sind.



**Paul Kashofer**  
FPÖ Schwertberg

# Spielesommer im Pfarrcaritas Kindergarten

von 2. bis 27. August 2021 veranstaltet durch die Marktgemeinde Schwerberg, in Zusammenarbeit mit dem Hilfswerk, im Pfarrcaritas Kindergarten Schwerberg.



mindestens 5 Wochen pro Arbeitsjahr, davon zwei Wochen durchgehend, Ferien außerhalb des Kindergartens verbringen muss. Die Anmeldeformulare werden demnächst in den Kindergärten ausgeteilt.

**Kosten:**

€ 45,00 pro Woche  
 € 30,00 für Geschwisterkinder  
 zuzüglich € 3,25 pro Mittagessen.

Ist der Aufenthalt Ihres Kindes länger als bis 12:30 Uhr, wird automatisch ein Mittagessen verrechnet.

Der Gemeinderat der Marktgemeinde Schwerberg hat in seiner Sitzung am 11.2.2021 den Beschluss gefasst, in Zusammenarbeit mit dem OÖ Hilfswerk Perg einen „Spielesommer“ anzubieten, um berufstätige Mütter und Väter von Kindern im Alter von 3 bis 10 Jahren in den Hauptferien wirkungsvoll zu entlasten.

Eine tägliche Anmeldung ist nicht möglich, jedoch eine wöchentliche. Die Anmeldung ist verbindlich und der eingehobene Betrag wird bei Fernbleiben nicht mehr rückerstattet.

Der Tagesablauf im Spielesommer ist wie im Kindergarten. Die Kinder benötigen am Vormittag eine Jause.

**Öffnungszeiten:**

Montag – Donnerstag:  
 7:00 Uhr – 15:30 Uhr  
 Freitag:  
 7:00 Uhr – 13:00 Uhr

Im Zeitraum von 2. August bis 27. August 2021 werden Ihre Kinder in den Räumlichkeiten des Pfarrcaritas-Kindergartens Schwerberg von MitarbeiterInnen des Hilfswerks betreut.

Die Gruppengröße ist auf maximal 23 Kinder begrenzt. Kindergartenkinder und ältere Geschwisterkinder sowie jüngere Volksschulkinder werden bei der Aufnahme bevorzugt.

Bitte bedenken Sie, dass ein Kindergartenkind laut geltendem Gesetz

## Sommerbetreuung für Volksschulkinder

Die Gemeinde bietet neben dem Spielesommer noch ein zweites Kinderbetreuungsangebot in den Sommerferien – die Sommer-Nabe!

**Dauer:**

Von 12. Juli bis 30. Juli 2021  
 (3 Wochen) und von  
 30. August bis 10. September 2021  
 (2 Wochen)

**Öffnungszeiten:**

Montag – Donnerstag:  
 07.30 Uhr – 17.00 Uhr  
 Freitag:  
 07.30 Uhr – 15.00 Uhr

**Kosten:**

1-2 Tage	€ 20,00
3 Tage	€ 30,00
4 Tage	€ 40,00
5 Tage	€ 45,00

Pro Tag kommen noch € 3,84 für das Mittagessen hinzu. In den letzten beiden Wochen wird im Rahmen der Sommer-NABE eine Vorbereitung auf das nächste Schuljahr angeboten und der Lernstoff der vorangegangenen Klasse wiederholt. Dafür anfallende Materialkosten sind extra zu bezahlen.

Die Anmeldung ist verbindlich. Der eingehobene Betrag wird bei Fernbleiben nicht mehr rückerstattet. Die Betreuung findet nur statt, wenn mehr als 7 Kinder pro Tag angemeldet sind.

Die Anmeldeformulare werden demnächst in der Volksschule ausgeteilt.

# Familienförderung der Marktgemeinde Schwertberg NEU!

Die Fördermöglichkeit wird um die Angebote „Spielesommer“ und „Sommer-NABE“ erweitert.

Nun kann man um eine Förderung für folgende in Anspruch genommene Leistungen ansuchen:

- Krabbelstube
- Hort
- Nachmittagsbetreuung (NABE) für VolksschülerInnen
- Schulveranstaltungen (Sportwoche, Wienwoche, Projekttag usw.)
- Schulausspeisung (Sozialtarif in Höhe von 2 € statt 3,84 € pro Portion)
- Lernferien
- Spielesommer
- Sommer-NABE

Gefördert werden Familien mit Wohnsitz in Schwertberg. Schulveranstaltungen werden nur während des Pflichtschulbesuches gefördert, auch wenn sich die Schule nicht in Schwertberg (z.B. Musikmittelschule in Saxen, Polytechnische Schule in Perg) befindet.



Die Höhe der Förderung richtet sich nach dem Prokopf-Einkommen und staffelt sich wie folgt:

Prokopf-Einkommen:	Förderung:
bis 300 Euro	50 %
bis 350 Euro	40 %
bis 400 Euro	30 %
bis 450 Euro	20 %
bis 500 Euro	10 %

Das durchschnittliche monatliche Familiennettoeinkommen wird durch die Anzahl der im Haushalt lebenden Personen, plus einer

zusätzlichen Person, dividiert. Bei einer 4köpfigen Familie wird z.B. durch 5 dividiert. Das Urlaubsgeld und die Weihnachtsremuneration bleiben davon unberücksichtigt.

Das Familienförderungsformular liegt in der Bürgerservicestelle auf oder ist auf der Homepage der Marktgemeinde Schwertberg abrufbar. Dem Ansuchen sind beizulegen: Lückenlose(r) Nachweis(e) über das Haushaltseinkommen des letzten Kalenderjahres mittels Lohnzettel, Einkommensteuerbescheid, Lehrlingsentschädigung, Arbeitslosengeld (Notstandshilfe u. dgl.) Kinderbetreuungsgeld, Wochengeld, Unterhaltsleistungen (Scheidungsurkunde und Vergleichsausfertigung), Alimente, Sozialhilfe, Auslandseinkünfte, Einkünfte aus Land und Forstwirtschaft (Einheitswertbescheid) und Einkünfte aus Vermietung und Verpachtung.

## Der Mama-lernt-Deutsch-Kurs geht in die nächste Runde

### Kurs 1:

Start ab Dienstag, 9. März 2021 um 09.00 Uhr  
wöchentlich, im Marktgemeindeamt Schwertberg, Sitzungssaal 2. OG

### Kurs 2:

Start ab Mittwoch, 10. März 2021 um 17.00 Uhr  
wöchentlich, in der Mittelschule Schwertberg

Der wöchentliche Kurs zielt auf die Förderung der deutschen Sprache (Niveau-Stufen A1, A2 und B1) ab und zugleich auf die gesellschaftliche Teilhabe von Frauen (vorwiegend Mütter), deren Erstsprache nicht Deutsch ist.

Die Kursteilnahme ist freiwillig und es sind keine Abschlussprüfungen vorgesehen. Daher kann der Kurs in einer entspannten Lernatmosphäre stattfinden und die Kursthemen können so gewählt werden, dass sie einen Bezug zur unmittelbaren Lebenssituation der Teilnehmerinnen haben.

Im Rahmen dieses Programms werden u. a. folgende Themen behandelt: Familie, Gesundheit, Bildung, Beruf, Wohnen, Feste und Bräuche, Landeskunde und Geschlechterrollen.

In dem Projekt werden gut ausgebildete Deutschtrainerinnen mit interkulturellen Kompetenzen



eingesetzt und bei Bedarf wird auch eine Kinderbetreuung organisiert.

Der Kursbeitrag beträgt einmalig € 10,00.

### Anmeldungen:

Volkshochschule OÖ  
Institut Interkulturelle Pädagogik  
4020 Linz, Bulgariplatz 12

Telefon: (0732) 66 11 71-42  
E-Mail: institut@vhsöoe.at

# Das Rote Kreuz berichtet ...

vom Alltag in der Corona Krise

## Blutspendeaktion am 21. Jänner in Schwertberg



(c) Österreichisches Rotes Kreuz (ÖRK) / Helmut Mitter

Die Blutspendeaktion des Blutspendedienstes vom Roten Kreuz OÖ und der Marktgemeinde Schwertberg war ein voller Erfolg. Gerade in Zeiten der Pandemie ist Zusammenhalt eine wichtige Eigenschaft einer Gemeinschaft.

So spendeten 110 Teilnehmer - trotz der aktuell geltenden Einschränkungen - im Volksheim ihr Blut.

Das sind doppelt so viele Spender wie bisher. Dafür danken wir allen TeilnehmerInnen für ihr wertvolles Engagement ganz herzlich und freuen uns über dieses Zeichen der gelebten Menschlichkeit.

Im Herbst 2021 wird es einen weiteren Termin im Volksheim in Schwertberg geben, dieser wird rechtzeitig angekündigt.

## Aktuelles vom Roten Kreuz

Gerade in Zeiten der Pandemie erleben wir, was Freiwilligkeit im Roten Kreuz heißt. Unsere ehrenamtlichen SanitäterInnen schenken der Gesellschaft ein äußerst wertvolles Gut: ihre Zeit.

Freiwillig und unermüdlich setzen sie sich in den vergangenen Monaten für das Wohl der SchwertbergerInnen in den unterschiedlichen Sparten ein und vertraten und vertreten so auch in diesen Zeiten die Werte und Grundsätze des Roten Kreuzes.



(c) RK Schwertberg

Wir haben auch die Planungen für „Laufend Helfen 2021“ bereits gestartet. Hoffen die Veranstaltung am 3. Oktober durchführen zu können. Wir würden uns freuen, viele begeisterte Läufer begrüßen zu dürfen.

**Wir haben die  
passende Jacke  
für Dich!**

Freiwillig im Roten Kreuz:  
**MELDE DICH JETZT!**  
[www.passende-jacke.at](http://www.passende-jacke.at)



**ÖSTERREICHISCHES  
ROTES KREUZ**

# Neugestalteter ENGEL Parkplatz: Mehr Grün für Schwertberg



Direkt gegenüber dem Haupteingang des ENGEL Stammwerks in der Perger Straße gelegen, ist der vor wenigen Jahren eingerichtete Parkplatz bislang vor allem funktional. Das ändert sich, in Kürze beginnt die Neugestaltung. Sowohl in Richtung Straße als auch zur Böschung hin werden Akazien, Rotbuchen und

Ahornbäume gesetzt. Sickermulden werden zukünftig das Regenwasser sammeln. Sie werden ebenso wie die rückseitige Böschung mit einer bienenfreundlichen Wiesenblumenmischung begrünt.

Für Schwertberg bringt das Projekt nicht nur mehr Grün, sondern auch

mehr Sicherheit für Fußgänger. Ein neuer, zusätzlicher Zebrastreifen wird eingerichtet und der Gehsteig vor dem Werksgelände wird bis zu den benachbarten Wohnhäusern verlängert. Wenn das Wetter mitspielt, werden Ende Mai sowohl der Parkplatz als auch Zebrastreifen und Gehsteig fertiggestellt sein.

## Erweiterung der BILLA Filiale geplant

Der Rewe Konzern beabsichtigt den BILLA-Standort in Schwertberg attraktiver zu gestalten und hat dafür die Erweiterung der Verkaufsflächen vorgesehen.

Nachdem mit der Erweiterung das Objekt näher zur Wohnbebauung in der Schulgasse rückt, sind ergänzende Maßnahmen zum Lärmschutz vorgesehen. Den Anregungen der Anrainer wurde von Billa entsprochen und die Einhausung des Anlieferbereiches und des Müllraumes eingeplant.

Als weitere Schutzmaßnahme ist die Errichtung einer Lärmschutzwand entlang der Stellflächen im nördlichen Bereich des Parkplatzes geplant. Auf Wunsch des Bürgermeisters erfolgt auch die Bepflanzung des Grünstreifens als optische Auflocke-

rung zwischen Lärmschutzwand und Schulgasse. Ein Beginn der Bauarbeiten steht noch nicht fest.

Ebenfalls Thema der Baubesprechung war eine künftige Videoüberwachung des Parkplatzareals. Dieser Wunsch kam ebenfalls von

den Anrainern, da der Parkplatz immer wieder Aufenthaltsort für lärmende Jugendgruppen ist. Auch diese Anregung wurden vom REWE Konzern aufgenommen und wird in die Planung miteinbezogen.



Die BILLA Filiale wird in Richtung Schulgasse erweitert, weshalb die Wünsche der Anrainer gerne angehört wurden.

# Wir unterstützen unsere Gewerbetreibenden

Viele Betriebe mussten während des Lockdowns ihre Pforten gänzlich schließen. Gerade für kleine Wirtschaftstreibende und Geschäfte, wie wir sie in unserem Ort haben, ist bzw. war das eine Herausforderung. Wir haben dies zum Anlass genommen und stellen Ihnen hier, eine Neueröffnung, diverse akute Stellenangebote, Umbauten und kreative Ideen vor.

## Neues Jahr - Neuer Standort

Schön? Natürlich! – ab April mit erweiterten Öffnungszeiten am neuen, größeren Standort in der Bahnhofstraße 4

Ihr Fachgeschäft für natürliche Gesicht- und Körperpflege, Baby- und Kinderpflege, Naturheilkunde, natürliche Raumdüfte, Räucherwerk, Geschenkartikel u.v.m.

Unsere ökologischen Wasch- und Reinigungsmittel inkl. Nachfüllmöglichkeit begeistern bereits viele Schwertbergerinnen und Schwertberger!

Auch für Fußpflege- und Gesichtsbearbeitungen stehen wir Ihnen nach Terminvereinbarung unter 0660/5736166 gerne zur Verfügung.



**SAVE THE DATE:** Samstag 8.5. 9:00 – 14:00 Uhr Hausmesse zur Feier der Neueröffnung mit vielen Info-Stationen, einer Reihe von Expertinnen und Experten sowie attraktiven Aktionen

### Sind Sie auf der Suche nach neuen MitarbeiterInnen?

Auf unserer Homepage [www.schwertberg.at](http://www.schwertberg.at) kann sich jedes Unternehmen selbst einen Zugang kreieren und mit dem dann aktuelle Stellenbeschreibungen veröffentlichen! Halten Sie nach dem Button „Meine Seite“ auf der Startseite ganz unten Ausschau – dort können Sie Ihren Zugang anlegen!



### Aktuelle Jobangebote in Schwertberg:

#### Sysco EDV

Derzeit suchen wir IT-Begeisterte in folgenden Bereichen:

- + Dokumentenmanagement
- + EDI - Elektronischer Datenaustausch
- + ERP-Projektmanagement
- + ERP-Entwicklung
- + IT-Technik
- + Ausbildung Bürokauffrau/-kaufmann | Medienfachfrau/-mann

<https://karriere.sysco.at/>

#### Praher Group

Personalverrechner/In, 30-40 Wochenstunden

BuchhalterIn, 40 Wochenstunden  
SachbearbeiterIn Kundenservice  
MitarbeiterIn Marketing

<http://www.praher.com/de/jobs/>

#### Hödlmayr International

AssistentIn der Werkstättenleitung

[www.hoedlmayr.com/karriere](http://www.hoedlmayr.com/karriere)

#### Schöfer

PersonalentwicklerIn mit Assistenzfunktion, Vollzeit, ehestmöglich

<https://www.schoefer.at/unternehmen/karriere#c504>

#### ENGEL Austria GmbH

viele freie Stellen ausgeschrieben!

Sie können alle Stellen für den Standort Schwertberg auf [www.schwertberg.at](http://www.schwertberg.at) filtern

#### Sparkasse OÖ

PrivatkundenbetreuerIn, Vollzeit

zu finden auf [www.schwertberg.at](http://www.schwertberg.at)

**Und wann inserieren Sie Ihre Stelle auf unserer Website?**

## Bäckerei Thurner läutete den Fasching ein!

Mit einer lustigen Idee wurde trotz der Umstände etwas Faschingslaune verbreitet!



Keine Impfverzögerung beim Thurner in Schwertberg! Die Bäckerei nahm die aktuellen Geschehnisse zum Anlass, einen Corona-Krapfen zu entwickeln.

Der Krapfen mit Eierlikörfüllung sieht nicht nur toll aus - sondern schmeckt auch ausgezeichnet! Die GemeindemitarbeiterInnen durften bereits verkosten!

Außerdem bietet die Bäckerei Thurner seit Anfang des Jahres regionale Backwaren von der Dirneder Mühle Perg an. Von Mohn für Ihre Flesserl über Kümmel aus Oberösterreich bis hin zu Backmalz. Mit den zehn Sorten in hochwertigen Gläsern holen Sie feinste Bäckerware aus der Region zu sich nach Hause.

## Malereibetrieb Mezei baut aus

In der Bahnhofstraße tut sich was ...



Der Malereibetrieb Mezei in der Bahnhofstraße erweitert sein Geschäfts- und Bürolokal! Trotzdem ist es möglich ungestört einzukaufen. Nicht zuletzt, weil es die Möglichkeit gibt, die hochwertigen Farben online vorzubestellen.

Auf [www.onlinefarben.at](http://www.onlinefarben.at) finden Sie den regionalen Malerbetrieb mit einem tollen und durchdachten Onlineshop, in dem man sich ganz leicht zurecht findet. Am 11. Mai wird neueröffnet und bis Ende Mai gibt es tolle Eröffnungsangebote. Wir wünschen weiterhin viel Erfolg!



### MitarbeiterIn ab 1.4.2021 gesucht!

Du interessierst dich für Naturkosmetik, ätherische Öle, Räucher- und Naturheilkunde? Hast umfassende Erfahrung oder sogar Weiterbildungen absolviert in diesen Bereichen? Magst den Umgang mit Menschen, bist kommunikativ, geduldig und kundenorientiert? DANN BIST DU BEI UNS GOLDRICHTIG!

#### Wir bieten:

Interessantes, vielseitiges Arbeiten in einem kleinen Team mitten in Schwertberg

Anstellung mit 22 Wochenstunden bei weitgehend fixen Arbeitszeiten

(bei weniger, langfristig gebunden, befristet)

Mittwoch und Samstag 08:00 - 12:00 Uhr

Donnerstag 08:00 - 12:00 und 14:00 - 18:00 Uhr

Freitag 08:00 - 14:00 Uhr

Monatliches Bruttoeinkommen (auf Basis 22 WoStd.)

€ 1.190,- (14 x jährlich)

SENDE DEINEN LEBENS-LAUF AN: [INFO@SCHON?NATUERLICH.AT](mailto:INFO@SCHON?NATUERLICH.AT)

Ihr regionaler Nahversorger

**Stellenausschreibung**

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir eine

Mitarbeiterin oder einen Mitarbeiter im Bereich

Feinkost und Fleischverarbeitung für ca. 10-15 Wochenstunden

100% MÖHLEWERTER BIO-KONZERN

- Zu Ihren Aufgaben gehören:
- Geflügelanfertigung
  - Portionierung von Schinken- und Geflügelfleisch nach Kundenwunsch
  - Abpacken, Etikettieren und Vorbereiten von Bestellungen
  - Gelegentliche Aushilfe in anderen Arbeitsbereichen wie z.B.: Vorbereitung für Catering

- Wir erwarten von:
- Bereitschaft zur Erlernung von Geflügel- und Schweineanfertigung
  - Selbständiges Arbeiten
  - Soziale und persönliche Kompetenz
  - Identifikation mit der Biohof Mascherbauer Philosophie
  - Flexibilität, Belastbarkeit und Teamfähigkeit
  - Führerschein B

- Wir bieten:
- Mitarbeit in einem engagierten Team mit gutem Arbeitsklima, an einem wunderbaren Arbeitsort
  - Ein Eigenständiges und Abwechslungsreiches Aufgabenspektrum
  - Gerne umge und modern ausgestattete Verarbeitungsräume und Gastronomie

**BIOHOF Mascherbauer**

Biohof Mascherbauer - Fam. Holzweber  
4311 Schwertberg  
Winden 1  
Tel: +43 664 73477049  
[info@biohof-mascherbauer.at](mailto:info@biohof-mascherbauer.at)  
[www.biohof-mascherbauer.at](http://www.biohof-mascherbauer.at)

ICH NUTZE DEN

**Heimvorteil!**

Schau auf dich, Schau auf Schwertberg.

**JETZT IM ORT EINKAUFEN!**

**WIG** Werbe Interessens Gemeinschaft  
4311.at

## Der HORT stellt sich vor!

Derzeit werden im Hort 48 Volksschulkinder im Alter von 6-11 Jahren von 2 Pädagoginnen und 2 Assistentinnen betreut.

Im Hort haben die Kinder die Möglichkeit, ein warmes Mittagessen einzunehmen. Nach dem Mittagessen unterstützen wir die Kinder bei der Erledigung ihrer Hausaufgaben und bieten anschließend pädagogisch sinnvolle Freizeitgestaltung an. Je nach Bedürfnissen der Kinder sowie Jahreszeit werden passende Angebote und Impulse gesetzt.

Möchten auch Sie ihr Kind für das Schuljahr 2021/22 im Hort voranmelden, dann können Sie dies bis zum 1. März 2021 machen. Wir bitten Sie in der aktuellen Situation einen Termin für die Abholung der nötigen Unterlagen zu vereinbaren. Gerne lassen wir Ihnen diese auch per Mail zukommen.



### Kontakt:

Hort Schwertberg  
Reitbergstraße 2, 4311 Schwertberg

Leitung: Astrid Breiteneder-Pepöck  
0699/16886136  
hort.schwertberg@kinderfreunde-ooe.at

### Öffnungszeiten:

An Schultagen:

MO-DO 11.30- 17.00 Uhr  
FR 11.30- 15.00 Uhr

An schulfreien Tagen/Ferien:

MO-DO 7.30- 16.00 Uhr  
FR 7.30- 15.00 Uhr

Der Hort hat 2 Wochen zu Weihnachten, 1 Woche zu Ostern und 4 Wochen im Sommer geschlossen.

## Neues aus der Krabbelstube

Auch wir in der Krabbelstube sind gesund in das neue Jahr 2021 gestartet. Wir durften den winterlichen Jänner genießen und entdeckten und erforschten den Schnee mit all unseren Sinnen.

Reflektorbänder möglichst schnell und unkompliziert an die Krabbelstube zu liefern. Experimente mit Licht und Schatten sowie Erfahrungen mit hell und dunkel konnten den Kindern mit Hilfe dieser Leuchtbänder,



Damit die Kinder auch in den doch eher dunklen Wintertagen immer gut sichtbar unterwegs sind, durften wir uns über Reflektorbänder, gesponsert vom ÖAMTC in Kooperation mit dem Land Oberösterreich, freuen. Auf diesem Wege möchten wir uns beim ÖAMTC Perg über deren Bemühungen bedanken, die

mit Taschenlampen oder auch durch den Einsatz des Overhead-Projektors ermöglicht werden. Die Kinder konnten somit auch technische Vorgänge verstehen lernen, das Prinzip von Ursache und Wirkung entdecken und die Entstehung von Schattenbildern erleben.

## Pfarrcaritas Kindergarten

**Advent, Advent, ein Lichtlein brennt!**

Die Kinder genossen die besinnliche, ruhige und doch sehr aufregende Zeit. Der selbstgestaltete Adventskalender, die Adventfeiern und natürlich auch die Nikolausfeier ließen die Kinderaugen leuchten.



Im neuen Jahr ging es aufregend weiter! Die Kinder stürmten mit vollem Elan in unseren schneebedeckten Garten. Schneemänner wurden gebaut, unser Hügel wurde zur perfekten Flitzi-Abfahrt und die Schnee-Engel wurden von Tag zu Tag mehr. Herrliche weiße Winterzeit!!!

# Fasching im Kindergarten

## BUNTE WELT

... unter Corona Bedingungen



Unter Berücksichtigung der derzeitigen Situation wurde im Kindergarten "Bunte Welt" der Fasching als Tradition und Brauchtum gepflegt und zum Thema gemacht.

Je nach Interessen der Kinder, wurden individuell die Schwerpunkte in jeder einzelnen Gruppe gesetzt. Dabei waren Hunde, Hexen, Superhelden, Zirkusartisten und diverse Masken anzutreffen.

In jeder Gruppe konnten die Kinder ihren Einfallsreichtum, ihre Kreativität sowie die Freude am Verkleiden einfließen lassen und zum jeweiligen Gruppenthema umsetzen.

## Das EKiz ist umgezogen!



Die letzten Monate mit zwei Lockdowns und wenig sozialen Kontakten waren besonders für Familien eine sehr herausfordernde Zeit.

Trotz allem haben wir eine gute Nachricht für euch! Wir haben es geschafft: Das EKiz ist übersiedelt und unsere neuen Räumlichkeiten stehen für euch bereit. Die neue Adresse lautet: Unterkogelbergstraße 4, 4311 Schwertberg (Container neben dem Gemeinde-Kindergarten).

Auf diesem Weg wollen wir uns ganz herzlich bei unseren ehrenamtlichen Helfern für den Aufbau des Mobiliars und den Bauhof-Mitarbeiter für den Transport bedanken. Ein großer Dank gebührt auch der Gemeinde

Schwertberg und unserem Bürgermeister für die finanzielle Unterstützung.

Wir freuen uns schon sehr, wenn wir unsere Türen wieder für euch öffnen dürfen und auf viele schöne Stunden mit euch im neuen EKiz. Anmeldungen für unser Frühjahrsprogramm sind trotz des derzeitigen Lockdowns unter [ekiz.sonnenschein@kinderfreunde.cc](mailto:ekiz.sonnenschein@kinderfreunde.cc) oder telefonisch zu unseren gewohnten Öffnungszeiten unter 0664/88395159 möglich.

Bis dahin alles Liebe und bleibt gesund!

Euer EKiz-Sonnenschein-Team  
Melanie und Christina

## Unsere Schulleiter am Wort

**Mittelschule**  
Direktor Jakob Klein

Bis zu den Semesterferien befanden wir uns wieder im Schullockdown. Durch unser ausgeklügeltes System mit einem Mix aus Live-Unterricht und Arbeitsaufträgen und dem großen Engagement von Lehrern/innen und Schülern/innen sowie den Eltern kamen wir trotzdem wirklich gut durch das Corona-Jahr.

Die Kinder zu Hause vor dem Bildschirm und die Kinder in der Schulklasse erlebten zeitgleich den gleichen Unterricht. Schüler/innen, die wir zu Hause nicht gut erreichen konnten, wurden von den Lehrpersonen in die Schule beordert.

Der Betreuungsbedarf seitens der Eltern stieg wöchentlich leicht an und so waren ca. 70 Kinder in der Schule.

**Volksschule**  
Direktorin Gabriele Jungwirth

Der von der Regierung verordnete Lockdown führte auch an der Volksschule neuerlich zum Distance Learning. Wie bereits im ersten Lockdown erhielten die Schüler und Schülerinnen ihre Arbeitspläne für eine Woche zum größten Teil in Papierform.

Damit war es möglich sowohl jene Kinder, die über keine digitale Infrastruktur verfügen, als auch die Familien, in denen mehrere Kinder daheim waren, zu entlasten.

Der Betreuungsbedarf war trotzdem wesentlich höher als im Frühjahr und bis zu den Semesterferien waren täglich ca. 130 Kinder in der Betreuung anwesend.

# Bibliothek - Neuigkeiten

## Das war das Bibliotheksjahr 2020 in Zahlen

Trotz dreimaligen Lockdowns können wir positive Bilanz ziehen. Es wurde, trotz vieler Schließstage im Jahr 2020, fleißig ausgeliehen und gelesen!

Wir sagen **DANKE**,

...an unsere 885 regelmäßig wiederkehrenden LeserInnen (- 8,39 %),  
 ...für 149 Neuanmeldungen (-3,87 %),  
 ...für 19.606 Entlehnungen (-17,76%),  
 ...für ein Budget der Gemeinde iHv € 9.000, mit dem 793 neue Medien angekauft wurden,  
 ...für 433 private Schenkungen von Schwertberger BürgerInnen.

In der Bibliothek Schwertberg sind alle Willkommen! Über Neuanmeldungen männlicher Leser jeder Altersstufe freuen wir uns besonders, diese sind in unserer Statistik gegenüber den Frauen etwas unterrepräsentiert (252:633)

Wir kaufen die Bücher entsprechend der Nachfrage unserer Kunden und KundInnen! Teilt uns eure Bücherwünsche einfach persönlich oder elektronisch mit! Das Bibliotheksteam freut sich auf ein weiteres lesereiches Jahr 2021!



## Sozialgartl Schwertberg



Alle Personen, die in der Bibliothek Schwertberg Obst, Gemüse und Pflanzlerl gegen eine freiwillige Spende erwerben, unterstützen das „Sozialgartl Schwertberg“. Im Jahr 2020 wurden auf diese Weise € 207,01 eingenommen. Mit diesem Geld wurden Grundnahrungs- und Hygieneartikel gekauft, die dem Mobilien Sozialmarkt Schwertberg übergeben wurden. **Vielen Dank für eure Unterstützung!**

# NEU im Regionalshop

## Renate und Robert Ebner

Nunmehr gibt es auch Essig-Produkte im Regionalshop Schwertberg. Familie Ebner aus St. Thomas am Blasenstein erzeugt Apfelessig und verkauft diesen seit Dezember 2020 im Regionalshop Schwertberg. Ab sofort gibt es Apfelessig pur oder mit Honig und Apfelbalsamessig.



## Bio-Hof Herrenriedl

Jeanette und Stefan Mayrhofer halten auf ihrem Bio-Hof in Bad-Zell Schwäbisch-Hällische Freiland-schweine, Schottische Hochlandrin-der, Weidegänse und Altsteirer Hüh-ner.

Ihre Spezialität ist die traditionelle Herstellung von Schweinespeck: Das Fett der Schwäbisch-Hällischen Freiland-schweine hat eine außergewöhnliche Fettqualität, ist reich an Omega3-Fettsäuren und cholesterinarm. Das ausgereifte Fleisch wird in traditioneller Weise über mehrere Wochen ohne Zusatz von Pökelsalz gesurt und in der gemauerten Selch kalt geräuchert. So entsteht in handwerklicher Herstellung ein hochwertiger, lang haltbarer Speck mit würzigem



Geschmack, der hauchdünn auf-geschnitten, auf der Zunge zer-geht. Wem jetzt schon das Was-ser im Munde zusammenläuft,

Stefan Mayrhofer – der in Schwert-berg arbeitet – beliefert ab sofort den Regionalshop Schwertberg mit die-sen Speck-Köstlichkeiten!

## DANKE an unsere regionalen Einkäufer

Das turbulente Jahr 2020 hat auch seine Spuren beim Regionalshop Schwertberg hinterlassen, insbesondere die coronabedingten Schließ-tage und die Wochen nach dem 1. Lockdown führten zu einer geringe-ren Besucherfrequenz, als in den Jah-ren zuvor.

Ab dem 2. Halbjahr verbesserte sich der Umsatz allerdings stetig, der De-zember 2020 war der umsatzreichste Monat seit der Eröffnung des Shops im Jahr 2016. Das gesamte Team des Regionalshops und die mittlerweile rund 30 Lieferanten sagen DANKE! Besuchen Sie uns auch weiterhin im Regionalshop, kaufen Sie in Schwert-berg! Sie unterstützen damit unsere regionalen Landwirte und Schwert-berger Gewerbetreibende!

## Neues vom Imkerverein

Bienenkundliche Wanderungen entlang des Bienenlehrpfades:

- Mittwoch 5. Mai
- Mittwoch 2. Juni
- Mittwoch 7. Juli

Diese Veranstaltungen werden von einem fachkundigen Imker begleitet, sind kostenlos und erfordern keine Anmeldung. Treffpunkt jeweils um 17.00 Uhr bei der Freizeitwiese.



Für geschlossene Gruppen, wie Schulklassen, Vereine usw. außerhalb der genannten Termine, besteht ebenfalls die Möglichkeit einer kostenlosen geführten Wanderung, bedürfen aber einer Terminvereinbarung.

### Anmeldungen bei Gerhard Friedl

Telefon: 07262/61510  
Mobil: 0664/73908608  
E-Mail: friedl\_gergi@aon.at

Der Imkerverein freut sich auf viele Anmeldungen und ist auch sonst jederzeit gerne bereit, mit Rat und Tat zur Seite zu stehen, wenn jemand im Bereich der Imkerei Fuß fassen möchte!

## HUI statt PFUI!

Schwertberg räumt trotz Corona wieder auf!

Die alljährliche Flurreinigungsaktion der Gemeinde Schwertberg wird auch heuer wieder durchgeführt!

Am **20. März 2021** wird wieder gemeinsam gesammelt. Der Treffpunkt bleibt ebenfalls gleich, um 8:00 Uhr am Bauhof.

Die genaue Umsetzung wird derzeit noch geplant. Jedenfalls werden die zu dem Zeitpunkt geltenden Corona Schutzmaßnahmen auch bei der Flurreinigung umgesetzt.

**„HUI STATT PFUI“  
Flurreinigungsaktionen 2021**

**Mach mit und gewinn für dich und deine Gemeinde!**

Mit Abstand und unter Einhaltung der Corona-Regeln sind wir auch 2021 wieder für die Umwelt unterwegs und laden euch ein, mitzumachen!

Viele tolle Preise warten auf Kleingruppen, Vereine, Schulen und Kindergärten, die uns ein **Feedbackformular zu ihren Aktionen ausfüllen** und ein Foto schicken! Außerdem helfe ihr eurer Gemeinde dabei, **„Beste Hui statt Pfui – Gemeinde“** zu werden und ein Sozialprojekt zu unterstützen!

Mehr auf [www.huistattpfui.at](http://www.huistattpfui.at)!

Eine Aktion der Umwelt Profis für ein sauberes Oberösterreich. Unterstützt von: ORF oö, RUND SCHAU

Heuer gibt es auch für diverse Kleingruppen die Möglichkeit, unabhängig vom Gemeindetermin Teil der HUI statt PFUI! Kampagne zu sein.

Ihr könnt euch eigenständig mit eurem Kindergarten, Schule, Verein, Unternehmen oder auch privaten Kleingruppen anmelden! Unter allen, die ein Feedbackformular, vollständig ausgefüllt mit Foto übersenden, werden per Zufallsprinzip Gewinne von bis zu 500€ ausgelost! Die Teilnahme ist ab sofort bis 31. Mai 2021 möglich.

Alle näheren Informationen, das Anmelde- sowie das Feedbackformular sind auf [www.huistattpfui.at](http://www.huistattpfui.at) zu finden.

## Saaltheater der Aiserbühne verschoben!

Die Aiserbühne steht bereits in den Startlöchern für die Theatersaison 2021



Wie so viele Veranstalter in den letzten Monaten, musste auch das Team der Aiserbühne ihren Veranstaltungsplan nochmals überarbeiten. Das Saaltheater, das für's Frühjahr geplant war, musste corona-bedingt leider verschoben werden. Dieses wird nun im Oktober im Volksheim aufgeführt.

Daher startet die Saison nun erst mit dem traditionellen Sommertheater auf der wunderschönen Freilichtbühne.

Am 26. Mai wird uraufgeführt. Die Details dazu gibt's dann in der nächsten Gemeindezeitung!

### Aisertermine 2021 - Vorschau

ab 26. Mai	Sommertheater
20. Juni	Feldmesse
10. Juli	Aiserrock
16.+17. Juli	Aiserfest
14. August	Harleytreffen
20. August	Aiser Jammed

# 75 Jahre ASKÖ Schwertberg

## Jubiläum prägt das Vereinsjahr 2021

Nach einem sportlich und wirtschaftlich schwierigen Jahr 2020, das dennoch einige Highlights für den Verein brachte, steht das neue Jahr ganz im Zeichen des 75-Jahr-Jubiläums.

Im Sommer 2020 wählten die Mitglieder der ASKÖ Schwertberg ihren neuen Obmann Mag. Dr. Harry Resch. Doch diese Wahl war keine wie jede andere. Corona zwang den Verein neue Wege zu gehen und so wurde der neue Obmann per Briefwahl gewählt – ein Meilenstein im österreichischen Vereinsleben. Die Entscheidung war ein voller Erfolg mit hoher Beteiligung und einer Bestätigung des neuen Obmanns samt Vorstandsteam zu 100 %.



Ein fast „normaler Sportbetrieb“ war 2020 nur kurz möglich, wie hier bei der Ortsmeisterschaft der Sektion Faustball.

Nicht nur die Wahl des Obmannes verlief Corona-bedingt anders als gewohnt. Das gesamte Vereinsleben wurde auf den Kopf gestellt. Trainings- und Sportbetrieb mussten oft unterbrochen werden, was den Verein wirtschaftlich an die Grenzen brachte. Doch der neue Obmann wusste die Krise gemeinsam mit seinem neuen Vorstandsteam zu meistern und verzeichnete auch 2020 viele Höhepunkte. Allem voran stand das Jahr im Zeichen des Wachstums. Die Mitgliedschaften stiegen auf einen Rekordwert von über 550, vor allem die Sektion Tennis und der Jugendbereich Faustball konnten kräftig zulegen. In diesen beiden Sektionen verzeichnete man auch bei den Vereinsmeisterschaften die höchste Beteiligung seit Bestehen des Vereins. Auch die Sponsoren ließen den Verein in dieser so schwierigen Zeit nicht hängen, wie Obmann Resch betont: „Ein großes Dankeschön an

unsere Sponsoren, die uns trotz der aktuell schweren Lage treu geblieben sind und uns wichtige Mittel zur Verfügung gestellt haben und somit die Sportmöglichkeiten gesichert haben!“



Der erste volle Erfolg konnte Anfang Oktober gegen USV St. Ulrich bejubelt werden.

Ein großer Dank gilt auch dem scheidenden Obmann Christoph Gaßner und seinem Stellvertreter Reinhard „Fidi“ Peterseil. „Mit ihrer langjährigen Tätigkeit für den Verein haben sie ASKÖ Schwertberg zu einem angesehenen und erfolgreichen Verein gemacht und viele sportliche und wirtschaftliche Erfolge gefeiert.“, betont Obmann Resch. Gaßner übernahm bereits 1993 seine erste offizielle Funktion im Verein als Stellvertreter der Sektion Tennis.

Es folgten Stationen als Kassier sowie Kassier Stellvertreter, ehe er im Jahr 2008 zum Obmann gewählt wurde. Noch länger verantwortlich für das ASKÖ Schwertberg Vereinsleben war Fidi. Auch er startete als Stellvertreter der Sektion Tennis, allerdings bereits im Jahr 1988. Danach war er Obmann-Stellvertreter, kurz interimistischer Obmann und ab 2008 an der Seite von Gaßner

wieder Obmann-Stellvertreter. Das neue Jahr steht nun ganz im Zeichen des 75-Jahr-Jubiläums des Vereins. Dieses Motto wird sich durch das Jahr ziehen und einen Höhepunkt

im Vereinsleben darstellen. Sobald ein Feiern wieder möglich ist, wird natürlich auch ein entsprechendes Event zum 75er stattfinden. Darüber hinaus steht 2021 die Sanierung des Kabinentrakts – gemeinsam mit der Gemeinde – auf dem Programm. Eine Begehung des Sportplatzes mit dem Land Oberösterreich fand bereits statt und die Schwerpunkte der Sanierung liegen nun für weitere Planungen auf dem Tisch. Natürlich bleibt 2021 weiterhin die große Ungewissheit wie es mit dem Sportbetrieb weitergeht.

Darf Mannschaftssport wieder ausgeübt werden? Werden Zuschauer zugelassen? Viele Fragezeichen stehen hier noch im Raum. Doch das Herzstück der ASKÖ, die Sektionen mit ihrer unermüdlichen Arbeit für Nachwuchs, Breitensport und Meisterschaft, werden auch diese Herausforderungen meistern!

Die ASKÖ bat 2020 die Gemeinde, die Sanierung der Sportanlage zu ermöglichen. In einem ersten Schritt wurde im Vorjahr mit rund 18.000 Euro die Sanierung des Rasens für die Kampfmannschaft in Angriff genommen. Die Gemeinde brachte rund die Hälfte der Mittel auf. Nach ersten Grobschätzungen werden mindestens weitere 250.000 Euro für die Generalsanierung des Gebäudes (v.a. Erneuerung der Toiletten, Dusch- und Umkleidekabinen sowie Aufbringung eines Vollwärmeschutzes etc.) benötigt.

Bürgermeister Max Oberleitner holte sich bereits die Genehmigung für den Umbau von Landesrat Max Hiegelsberger und von der Sportdirektion des Landes OÖ. Für 2021 und 2022 werden rund zwei Drittel der dafür notwendigen finanziellen Mittel vom Land und der Gemeinde bereitgestellt.

# Einsatzstatistik 2020

der FF Schwertberg

Wir blicken eindrucksvoll auf ein besonders herausforderndes Einsatzjahr 2020 zurück. Viele neue Herausforderungen, in Bezug auf Corona, die wir bis dahin so noch nicht bewältigen mussten. Ein Einsatzmarathon im Juli mit 12 Alarmierungen seitens der Landeswarnzentrale innerhalb von wenigen Tagen, aber auch eine hohe Gesamtanzahl an Einsätzen verlangten unserer Mannschaft dieses Jahr so einiges ab. Besonders stolz sind wir auf unsere Kameradinnen und Kameraden, die sich diesen Herausforderungen stellen und sie auch immer mit Bravour meistern.

Im Jahr 2020 wurde die Feuerwehr Schwertberg zu 146 Einsätzen gerufen, diese teilen sich in 22 Brand



Auch Tierrettungen gehören in den Aufgabenbereich der Feuerwehr! (c) FF Schwertberg

und 124 technische Einsätze auf. In insgesamt 1398 Mannschaftsstunden wurden diese abgearbeitet und dabei 1613 Kilometer unfallfrei mit den Einsatzfahrzeugen zurückgelegt. Insgesamt konnten 9 Personen

und ein Tier aus einer Notlage befreit und gerettet werden. 41 Mal wurde mittels Sirene alarmiert, zu den restlichen wurden die Feuerwehrmitglieder mittels „Stiller Alarmierung“ verständigt.

## Spende von FFP2-Masken an unsere Feuerwehren

Damit unsere Feuerwehrmänner und frauen für die kommenden Einsätze bestens gerüstet und geschützt sind, überreichte Bürgermeister Max Oberleitner Ende Jänner 400 FFP2 Masken an Pflichtbereichskommandant Christian Pree.

Stellvertretend für alle Schwertberger Wehren nahm Kommandant Pree diese Spende der Gemeinde dankend entgegen.



## Neue Helme bei der FF Aisting/Furth

mit Unterstützung durch die Firma Schöfer

Neben der technischen Ausstattung zur Hilfeleistung ist auch die persönliche Schutzausrüstung der freiwilligen Kameraden enorm wichtig. Sie ist im Notfall lebensrettend.

Die Schutzausrüstung am Stand zu halten, stellt eine große finanzielle Herausforderung dar.

Die FF Aisting-Furth bedankt sich bei der Firma Schöfer für die großzügige Unterstützung bei der Anschaffung neuer hochwertiger Feuerwehrhelme!



Gerald Schöfer und Thomas Gusenleitner

## Das Rote Kreuz sucht Zivildienner für April und Juli!

Gerade in einer Zeit, in der Menschlichkeit immer wichtiger wird, brauchen wir Helden. Dringender denn je. Helden, die sich für andere einsetzen. Engagieren. Und helfen.

Dabei wird es immer schwieriger, noch offene Stellen zu besetzen und Helden zu finden. Neben geburten-schwachen Jahrgängen verschärft der coronabedingte Ausfall von Stellsterminen weiter die Lage. Lan-

desweit warten noch viele freie Plätze auf Bewerber.

Unter [www.helden-wie-wir.at](http://www.helden-wie-wir.at) finden Sie alle Informationen zum Zivildienst beim OÖ. Roten Kreuz.



# Rückblick auf ein etwas anderes LJ-Jahr

Das war das Motto der Jahreshauptversammlung, die am 19. Dezember 2020 natürlich online abgehalten wurde.

Wir blickten auf ein spannendes und seltsames Jahr 2020 zurück. Dieses Jahr war anderes als alle Landjugendjahre zuvor. Die Kontaktbeschränkungen waren und sind für uns als Landjugend nicht leicht. Aber gerade deshalb wollten wir, als es im März den 1. Lockdown gab, helfen und beteiligten uns sofort mit großer Teilnehmerzahl an dem Hilfsprojekt der Gemeinde Schwertberg.

Das Highlight in diesem verrückten Jahr war mit Sicherheit der Landjugendausflug im Sommer. Zwar mit Abstand und Maske, doch trotzdem wieder ein Stück Normalität.

Nach diesem Rückblick wurde die Online-Vorstandswahl für den Vorstand 2021 unter der Leitung von Vzbgm. Karl Petermandl abgehalten. Michaela Kapplmüller und Michael Weissinger wurden in ihren Ämtern als Leiterin und als Leiter bestätigt. Neu im Vorstand ist Stefanie Petermandl, die das Amt der Leiterin-Stv. übernimmt.

Den Vorstand verlassen haben Julia Hochreiter und Andreas Kollingbaum. Wir bedanken uns für eure Mitarbeit im Landjugendvorstand! Vorschau auf das restliche Jahr 2020 und 2021. Als Abschluss zur JHV

gab es noch eine Vorschau auf das kommende Jahr. Um 2020 in Weihnachtstimmung zu kommen, hat sich der Vorstand etwas einfallen lassen. Mittels einer App konnte man sich zum „Landjugendwichteln“ anmelden und anschließend einmal seinen Wichtel beschenken. Die Wichtelgeschenke wurden gemeinsam am 23. Dezember bei einem Online-Meeting geöffnet und das Wichteln aufgelöst.

2021 wird bestimmt auch kein leichtes Jahr für uns! Das zweitägige Schifahren Ende Februar wurde bereits abgesagt und auch die Mostkost, die am 24. April 2021 bei der Familie Reindl in Furth gemeinsam mit der Ortsbauernschaft geplant wäre, steht auf der Kippe. Der Vorstand wird trotzdem weiterhin versuchen, ein spannendes Alternativprogramm auf die Beine zu stellen. Danke auch an alle Mitglieder, die unsere Ideen immer mit Freude annehmen!

Wir hoffen, dass 2021 besser und leichter wird und wir alle gesund bleiben!



*Wir gratulieren*  *-lich*

- Frau Josefa Schaumberger**
- Frau Amalia Gaunersdorfer**
- Frau Hermine Kollingbaum**
- Frau Paula Pilz**
- Herrn Franz Asböck**
- Herrn Ing. Meinhard Berger**
- Herrn Josef Hinterkörner**
- Herrn Rudolf Wittberger**

- zum **80. Geburtstag**
- zum **100. Geburtstag**
- zum **80. Geburtstag**
- zum **95. Geburtstag**
- zum **95. Geburtstag**
- zum **80. Geburtstag**
- zum **90. Geburtstag**
- zum **85. Geburtstag**





## DER AKTUELLE SELBSTSCHUTZTIPP

Selbstschutz ist der beste Schutz:

### FFP-2 MASKEN: VERWENDUNGSHINWEISE

Richtigen Gebrauch vorausgesetzt, fangen FFP2-Masken bis zu einem hohen Grad infektiöse Aerosole in der Luft ab. Die Masken schützen sowohl den Träger als auch das Umfeld und besser als beispielsweise Stoffmasken oder der herkömmliche Mund-Nasen-Schutz. Für den vernünftigen, sparsamen Gebrauch finden Sie hier Tipps, weitere Infos gibt es auf [www.zivilschutz-ooe.at/ffp2](http://www.zivilschutz-ooe.at/ffp2).



- Vor dem Auf- und nach dem Absetzen Hände waschen!
- Experten raten zu 7 FFP2-Masken - eine für jeden Wochentag - denn in 7 Tagen Aufbewahrung verringert sich die Menge der infektiösen Coronaviren auf ein akzeptables Maß, was eine Wiederverwendung ermöglicht. Hängen Sie dafür die Masken an einem trockenen Ort, mit der Innenseite der Maske nach oben, auf. Nach 4 Wochen wiederkehrender Nutzung sollten die Masken dann verpackt entsorgt werden.
- Wenn Sie keine 7 Masken zur Verfügung haben: Laut einer Studie der Uni Münster kann man seine FFP2-Maske im Backrohr desinfizieren - dazu muss sie mindestens 1 Stunde lang bei 80° (Ober- und Unterhitze) im Backofen bleiben.
- Die gängigen Modelle sind Einwegprodukte und schützen, je nach Durchfeuchtung, bis zu vier Stunden. Ist die Maske komplett durchfeuchtet (oder es wurde gehustet oder geniest) muss sie entsorgt werden.
- Bedenken Sie, dass sich die Viren laut Studien je nach Material bis zu 72 Stunden oder länger auf Oberflächen halten können.
- Die Maske darf kein Ventil haben und muss eng am Gesicht anliegen - was bei einem Barträger schwierig ist (dennoch haben die FFP2-Masken auch bei Barträgern eine bessere Wirkung als gewöhnlicher Mund-Nasen-Schutz).

#### Wie erkenne ich sichere Masken

- **CE-Kennzeichnung** plus vierstellige Kennnummer: Diese zeigt an, dass die Maske eine erfolgreiche Überprüfung durchlaufen hat.
- Angabe der Europäischen **Norm EN 149**: Sie stellt sicher, dass die Maske dicht genug ist, um ausreichend Partikel zu filtern und durchlässig genug, um ohne übermäßige Anstrengung atmen zu können.
- Hersteller verweisen auch auf die Kennzeichen R bzw. NR: R steht für reusable = wiederverwendbar, NR für not reusable = zum einmaligen Gebrauch
- Beim Kauf im Internet sollten Sie vorsichtig sein: Es sind immer wieder Fälschungen im Umlauf!

**i** Mehr Informationen erhalten Sie unter:

Oberösterreichischer Zivilschutz  
 Petzoldstraße 41, 4020 Linz  
 Telefon: 0732 65 24 36  
 E-Mail: [office@zivilschutz-ooe.at](mailto:office@zivilschutz-ooe.at)  
[www.zivilschutz-ooe.at](http://www.zivilschutz-ooe.at)



Beachten Sie auch die Erzeugerhinweise. Alle aktuellen Maßnahmen finden Sie auf [www.sozialministerium.at](http://www.sozialministerium.at).



## AdieuÖl

Oberösterreich hat sich ein klares Ziel gesetzt: Wir wollen "Raus aus dem Heizen mit Öl".

Trotz großer Fortschritte in den letzten Jahren (mehr als 60 % der Raumwärme kommen bereits aus erneuerbaren Energieträgern und Fernwärme) gibt es noch über 100.000 mit Öl beheizte Haushalte in Oberösterreich. Neben dem Ölheizungsverbot im Neubau und den Förderanreizen zum Tausch von Ölheizungen sind zusätzliche Impulse notwendig, um den Heizungstausch

schneller voranzubringen. AdieuÖl ist ein umfangreiches Informations- und Aktivitätspaket. Mitmachen können alle in Oberösterreich - Gemeinden, Schulen, Privatpersonen, Vereine und Unternehmen - auch wenn sie nicht mit Öl heizen!

#### Kontakt:

OÖ Energiesparverband  
 A-4020 Linz, Landstraße 45  
 Tel.: +43 732/7720 14380  
 E-Mail: [office@esv.or.at](mailto:office@esv.or.at)  
[www.energiesparverband.at](http://www.energiesparverband.at)



### Liebe SchwertbergerInnen

bald gibt es keine Ausrede mehr, das Wetter lässt es wieder zu, das Fahrrad zu benutzen. Im Lockdown machte ich einen Selbsttest mit meinem Fahrrad. Ich fuhr mit dem Rad von Poneggen City bis zum Gemeindeamt. In 7,5 Minuten – für die gleiche Strecke mit dem Auto benötigte ich 5,5 Minuten. Lediglich 2 Minuten Unterschied für eine 2 km lange Strecke!

Ich „verursachte“ dabei keinen Lärm, keine Abgase, schonte das Auto, machte Sport, tankte frische Luft und hatte dabei immer das Gefühl meinen „homöopathischen“ Beitrag für unsere Umwelt zu leisten. Liebe SchwertbergerInnen ich lade euch hiermit ein, auf das Auto bewusst das eine oder andere mal zu verzichten und eure Erledigungen mit dem Fahrrad zu besorgen.

**TIPP:** Sehr hilfreich dazu ist der gute alte Fahrradkorb und ein Rucksack. Abschließend noch eine Anregung für all jene, die gerne am Bauernmarkt in Aisthofen regionale Produkte einkaufen. Der Bauernmarkt ist mit dem Fahrrad dank des lückenlos ausgebauten Fahrradweges bequem zu erreichen. Hierfür ein Dank an unseren Bürgermeister Max Oberleitner mit der Bitte weitere Fahrradwege voranzutreiben.

Ihr RADgeber  
 Josef Penz

# UNSER Service für SIE ...

## ●●●●● Kostenlose Sprechstage

**Bürgermeister - Mag. Max Oberleitner**  
Immer mittwochs Nachmittag findet der Bürgermeistersprechtag im Marktgemeindegemeindeamt Schwertberg statt.

## **Notar - Mag. Berger**

jeden 1. Donnerstag im Monat von 16:00 bis 17:00 Uhr im Marktgemeindegemeindeamt Schwertberg.

## **Rechtsanwalt - Dr. Bamer**

jeden 1. Freitag im Monat von 13:00 bis 15:00 Uhr im Marktgemeindegemeindeamt Schwertberg

Telefonische Terminvereinbarung vorab notwendig unter 07262/611 55

## ●●●●● Soziales

### **Demenztraining**

Kostenlose Demenzberatung jeden 1. Montag im Monat von 13:30 bis 16:00 Uhr in unserer Bürgerservicestelle. Terminvereinbarung bei Heidi Grasserbauer unter 0650/60 77 880 oder heidi.grasserbauer@gmx.at

### **Sozialberatung**

Die Beratungsdienste finden montags und mittwochs von 8.00 bis 13.00 Uhr, donnerstags 14.00 bis 17.00 Uhr statt. Telefonische Terminvereinbarung notwendig unter 07262/61144-21 oder 0664/3843152

### **Ehrenamtlicher Fahrdienst**

Der ehrenamtliche Fahrdienst ist aktuell noch nicht wieder im Dienst!

### **Sozialmarkt des Roten Kreuzes**

Für alle BezieherInnen des Heizkostenzuschusses ist es möglich, Lebensmittel günstig im Sozialmarkt des Roten Kreuzes zu beziehen.

Dies ist beim Sozialmarkt in Perg (Naarner Straße 72) Montag und Freitag jeweils 15:00-18:00 Uhr und Mittwoch: 11:00 bis 14:00 Uhr möglich.

Einmal wöchentlich macht der Mobile Sozialmarkt, immer mittwochs von 9:00 bis 10:00 Uhr, im Hof der Gemeinde halt.

## ●●●●● Corona-Testmöglichkeit

Seit Ende Jänner sind in ganz Österreich dauerhaft Teststationen eingerichtet worden. Die Teilnahme an den Tests ist grundsätzlich freiwillig. Für gewisse Berufsgruppen und zum Besuch von körpernahen Dienstleistern aber verpflichtend. (nicht älter als 48h beim Termin)

Eine **Anmeldung** ist unter [www.oesterreich-testet.at](http://www.oesterreich-testet.at) unbedingt zu empfehlen. Personen ohne Internetzugang können auch ohne vorheriger Anmeldung erscheinen – es ist dadurch jedoch womöglich mit Wartezeiten zu rechnen.

### **Teststation PERG**

Fadingerstraße 1 (ehemals BILLA)  
Mo – So jeweils von 14:00 bis 19:00 Uhr.

### **Teststation MAUTHAUSEN**

Donausaal  
Mo – So jeweils von 8:00 bis 12:30 Uhr und von 13:00 bis 17:00 Uhr

### **Teststation GREIN**

Dienstag, Freitag und Sonntag von 14.00 bis 19.00 Uhr

## ●●●●● Corona-Schutzimpfung

Wer sich impfen lassen möchte, kann sich bereits jetzt beim Land OÖ. für eine Impfung registrieren lassen und wird verständigt, sobald ein Impfstoff verfügbar bzw. Impftermin möglich ist. Seit 22. Februar ist Schwertberg zentrale Impfstation.

Die Anmeldung kann entweder telefonisch unter 0732 7720 78700 oder online unter: <https://www.land-oesterreich.gv.at/ooe-impft> erfolgen. Das Volksheim ist dort bereits als Impfstandort auswählbar.

- Ohne Anmeldung ist das Impfen nicht möglich!
- Registrieren können sich alle Personen ab 16 Jahren mit Hauptwohnsitz in Oberösterreich



## Ärzte- & Apothekendienst

### **Apothekendienst**

Die Apothekendienste erhalten Sie in Form eines Bereitschaftskalenders in Ihrer Apotheke. Sie können aber auch unter: <https://www.apothekenindex.at/apotheken/oberoesterreich/perg> - abgerufen werden.

Apothekennotruf 1455  
(aus dem Ausland +43 1 1455)

### **Hausärztlicher Notdienst**

Für alle einheitlich über den Notruf 141 erreichbar. Das Rote Kreuz vermittelt dann zum diensthabenden Arzt.

Der Notfalldienst ist keine normale Ordination, sondern nur für akute Beschwerden gedacht, mit denen der Patient sofort medizinische Hilfe braucht.

### **Gesundheitsnummer**

Wenn's wehtut - 1450 anrufen!

Gesundheitliche Probleme am Wochenende oder plötzlich auftretende Symptome verunsichern die Menschen. Rund um die Uhr, sieben Tage die Woche – die telefonische Gesundheitsberatung

### **Corona Hotlines**

Coronavirus-Hotline der AGES  
0800 555 621 (allgemeine Informationen zu Übertragung, Symptomen,...)

Telefonische Gesundheitsberatung 1450 (nur wenn Sie konkrete Symptome haben)

### **Unsere Ärzte:**

#### **Med.Rat Dr. Biermair**

Tel.: 07262/624 22  
Mo, Di, Mi und Fr: 07:30-12:00 Uhr  
Mo und Mi: 15:30-17:00 Uhr

#### **Med.Rat Dr. Rohrauer**

Tel.: 07262/613 35  
Mo, Di, Do und Fr: 07:30-12:00 Uhr  
Di und Do: 16:00-18:00 Uhr

#### **Dr. Posawetz**

Tel.: 07262/612 64  
Mo, Mi, Do und Fr: 07:30-11:30 Uhr  
Mo und Do: 17:00-19:00 Uhr